

Akku LED Handlampe / Rechargeable LED hand lamp

HL 600 AD

DE	Bedienungsanleitung	2
EN	Operating instructions	4
FR	Mode d'emploi	6
NL	Bedieningsinstructies	8
IT	Istruzioni per l'uso	10
SE	Bruksanvisning	12
ES	Instrucciones de uso	14
PL	Instrukcja obsługi	16
CZ	Návod k obsluze	18
HU	Használati utasítás	20
RU	Руководство по эксплуатации	22
TR	Kullanım kılavuzu	24
FI	Käyttöohjeet	26
GR	Οδηγίες λειτουργίας	28
PT	Instruções de utilização	30
EE	Kasutusjuhend	32
SK	Návod na obsluhu	34
SI	Navodila za uporabo	36
LT	Naudojimo instrukcijos	38
LV	Lietošanas instrukcija	40
HR	Priručnik za rad	42
RO	Instrucțiuni de utilizare	44
BG	Инструкции за експлоатация	46
DK	Betjeningsvejledning	48
NO	Bruksanvisning	50
UA	Інструкція з експлуатації	52
AR	تعليمات التشغيل	54

DE Bedienungsanleitung

Akku LED Handlampe HL 600 AD

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com

Das Produkt ist nicht IP54 (staub- und spritzwassergeschützt)

- während des Ladevorgangs
- während der Benutzung des USB-Ausgangs

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

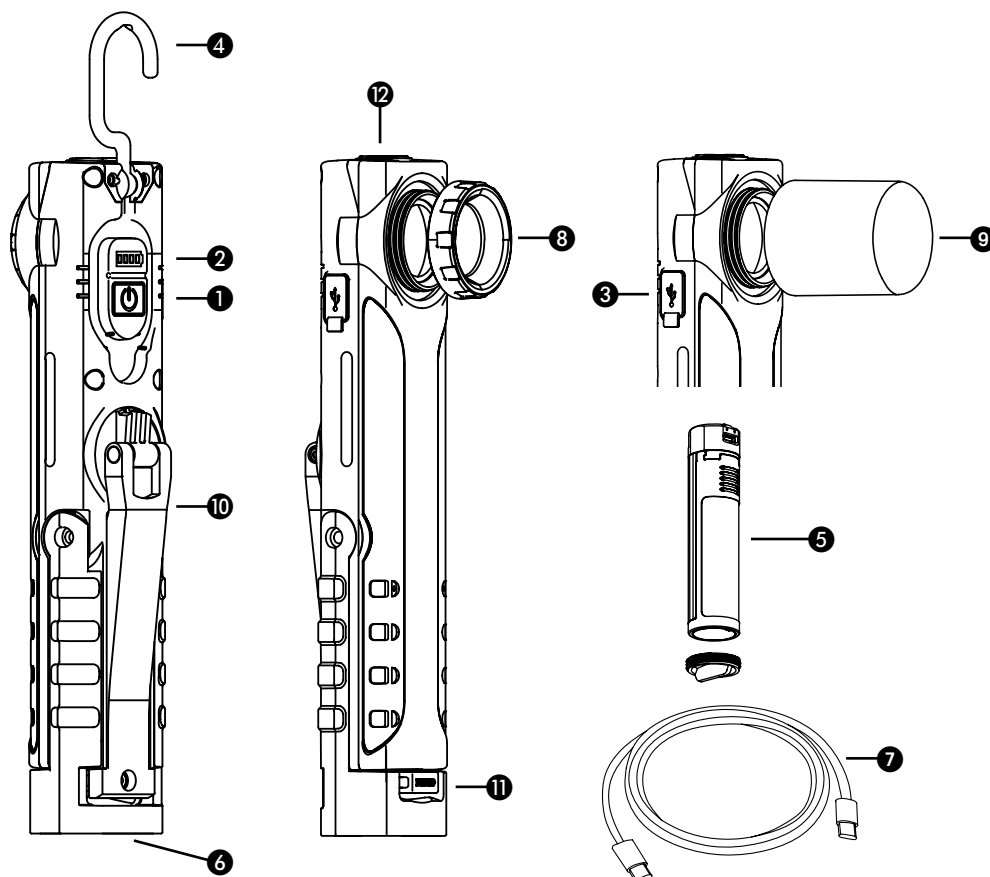
Schutzklasse:	III
Schutzart/Schlagfestigkeit:	IP54, IK08
Betriebstemperatur:	-10°C bis +45°C
Lagertemperatur:	-10°C bis +45°C

Typ	HL 600 AD
Akku Typ (HB Akku-Pack)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Ladeeingang Konnektor	USB C
Ladeeingang	5 V / 1 A
Ladedauer	~ 3 h
Leuchtdauer	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Maße	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Gewicht	~370 g

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

BEDIENTEILE

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Akku-Zustand- und Ladeanzeige
- 3 Ladebuchse mit Abdeckkappe
- 4 Drehbarer Haken
- 5 Akku mit Verschlussdeckel
- 6 Magnete
- 7 USB-Ladekabel Typ C
- 8 Leuchtenring
- 9 360° Diffusor
- 10 Kurbel für Dynamo
- 11 Öffnen der Kurbel
- 12 Spot



INBETRIEBNAHME

Durch mehrmaliges Drücken des Schalters (1) wird die Lichtstärke von Spot auf Hauptlicht 10% auf 50% auf 100% und dann auf „aus“ geschaltet.

Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.

Ist eine Schalterposition länger als 5 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „aus“ Zustand.

Ein Haken (4) ermöglicht das Aufhängen der Leuchte. Zusätzlich befinden sich an der Unterseite des Bügels 2x Magnete (6).

Ein 360° Diffusor (9) ist im Lieferumfang enthalten, welcher durch Abschrauben des Leuchtenrings (8) befestigt werden kann, um eine großflächige Beleuchtung zu erhalten.

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE

Die Akku-Zustandsanzeige (2) erscheint automatisch beim Einschalten.

Leuchten alle 4 LEDs ist der Akku voll aufgeladen.

Ist der Akku nahezu leer, blinkt die Lampe 5 Mal auf und die Akku-Zustandsanzeige (2) blinkt dauerhaft. Danach wird das Produkt noch für einige Minuten weiter leuchten, bevor der Tiefentladeschutz das Licht abschaltet.

Somit bleibt noch genügend Zeit um die Arbeit zu beenden.

AUFLADEN DES AKKUS

mit USB-Ladekabel

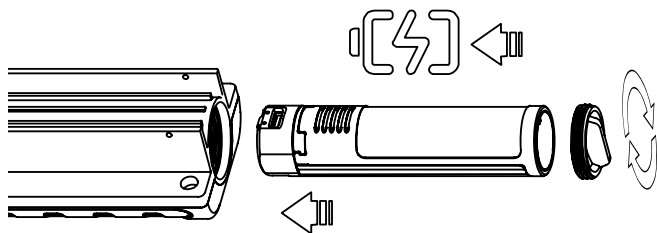
1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Anhand der Akku-Zustandsanzeige (2) kann der Ladezustand des Akkus abgelesen werden.
3. Die Ladebuchse (3) befindet sich unter der Verschlusskappe an der Seite des Produktes.
4. Während des Ladevorgangs blinkt die Ladeanzeige. Ist der Akku voll aufgeladen leuchten die LED's permanent.
5. Der mitgelieferte Akku-Pack kann auch außerhalb der Lampe direkt mit einem USB-Kabel aufgeladen werden.
6. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
7. Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

mit Kurbel

Öffnen Sie die Kurbel, indem Sie den Schalter 11 drücken.

50 Umdrehungen (10) erlauben ca. 10 Minuten Licht für Spot oder Hauptlicht bei 10%.

TAUSCHEN DES AKKUS



LIEFERUMFANG

Lampe, 360° Diffusor, 60cm USB C/C Kabel, eingebauter Akku-Pack (entnehmbar/aufladbar)

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG



Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, service.brennenstuhl.com



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions

Rechargeable LED hand lamp HL 600 AD

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find them on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at service.brennenstuhl.com

The product is not IP54 (dust and splash-proof)

- during the charging process
- while using the USB output

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire luminaire must be disposed of.

TECHNICAL DATA

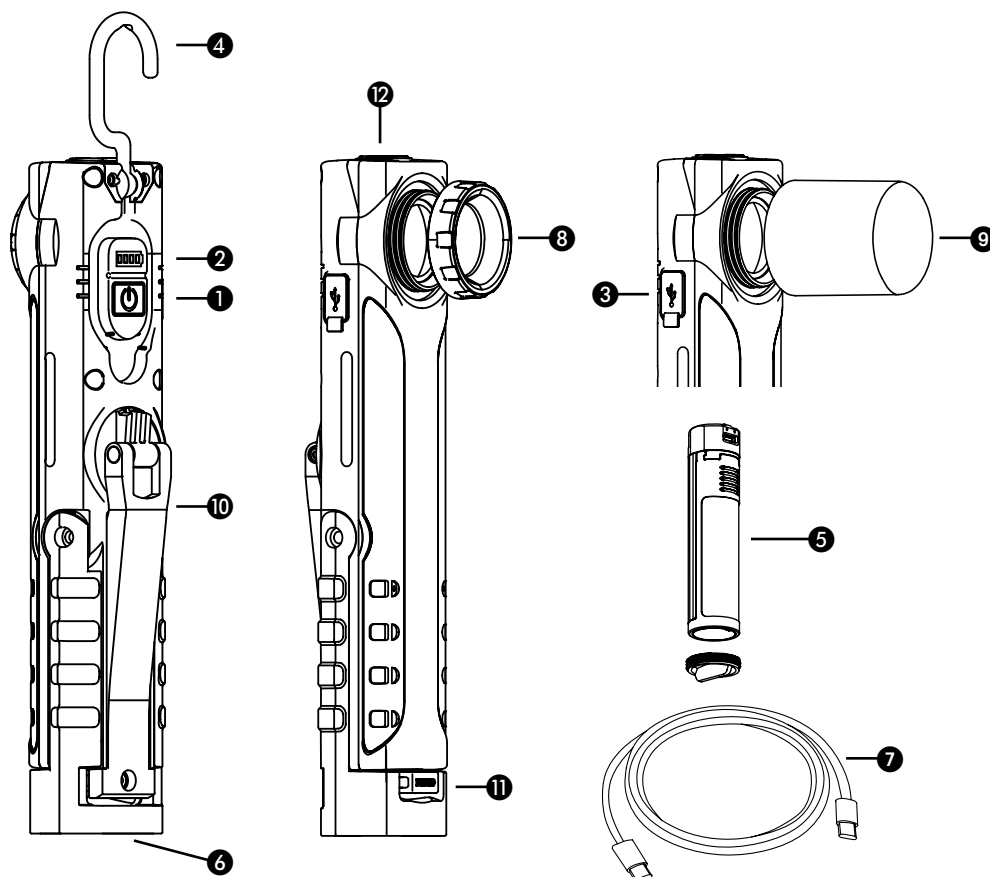
Protection class:	III
Protection class/impact resistance:	IP54, IK08
Operating temperature:	-10°C to +45°C
Storage temperature:	-10°C to +45°C

Type	HL 600 AD
Battery type (HB battery pack)	1x 18650 Li-Ion / 3.7 V / 2.500 mAh
Charging input connector	USB C
Charging input	5 V / 1 A
Charging time	~ 3 h
Lighting time	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Dimensions	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Weight	~ 370 g

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

OPERATING PARTS

- 1 On/off switch
- 2 Battery status and charge indicator
- 3 Charging socket with cover cap
- 4 Rotating hook
- 5 Battery with cap
- 6 Magnets
- 7 USB charging cable type C
- 8 Light ring
- 9 360° diffuser
- 10 Crank for dynamo
- 11 Opening the crank
- 12 Spotlight



COMMISSIONING

By pressing the switch (1) several times, the light intensity is switched from spot to main light 10% to 50% to 100% and then to "off". The lower the light output is set, the longer the light duration.

If a switch position remains unchanged for longer than 5 seconds, pressing it again always switches to the "off" state.

A hook (4) allows the light to be hung up. There are also 2x magnets (6) on the underside of the bracket.

A 360° diffuser (9) is included in the scope of delivery, which can be attached by unscrewing the light ring (8) to provide large-area lighting.

BATTERY STATUS DISPLAY

The battery status indicator (2) appears automatically when the device is switched on.

If all 4 LEDs are lit, the battery is fully charged.

If the battery is almost empty, the lamp flashes 5 times and the battery status indicator (2) flashes continuously.

The product will then continue to light up for a few minutes before the deep discharge protection switches the light off.

This leaves enough time to finish the work.

CHARGING THE BATTERY

with USB charging cable

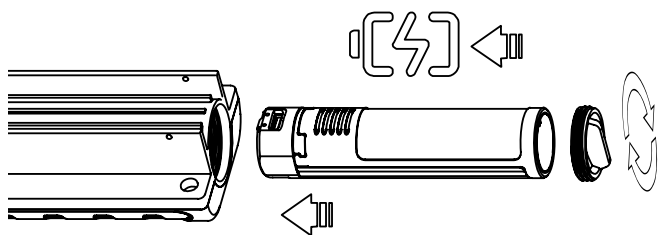
1. To ensure optimum function, we recommend that the battery is fully discharged and fully charged again the first time it is used.
2. The battery status indicator (2) shows the charge status of the battery.
3. The charging socket (3) is located under the cap on the side of the product.
4. The charging indicator flashes during the charging process. When the battery is fully charged, the LEDs light up permanently.
5. The supplied battery pack can also be charged directly outside the lamp using a USB cable.
6. If the battery is not used for a longer period of time, charge it approximately every 3 months to ensure a long battery life.
7. After charging, be sure to close the charging socket again with the sealing cap.

with crank handle

open the crank by pressing switch 11.

50 turns (10) allow approx. 10 minutes of light for spot or main light at 10%.

CHANGING THE BATTERY



SCOPE OF DELIVERY

Lamp, 360° diffuser, 60cm USB C/C cable, built-in battery pack (removable/rechargeable)

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UK

CA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL



Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!

Electrical appliances should not be disposed of with household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.



Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!

As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com

FR Mode d'emploi

Lampe à LED rechargeable HL 600 AD

Attention : Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com

Le produit n'est pas IP54 (protégé contre la poussière et les projections d'eau)

- pendant le chargement
- pendant l'utilisation de la sortie USB

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle perd sa fonction, le luminaire complet doit être mis au rebut.

DONNÉES TECHNIQUES

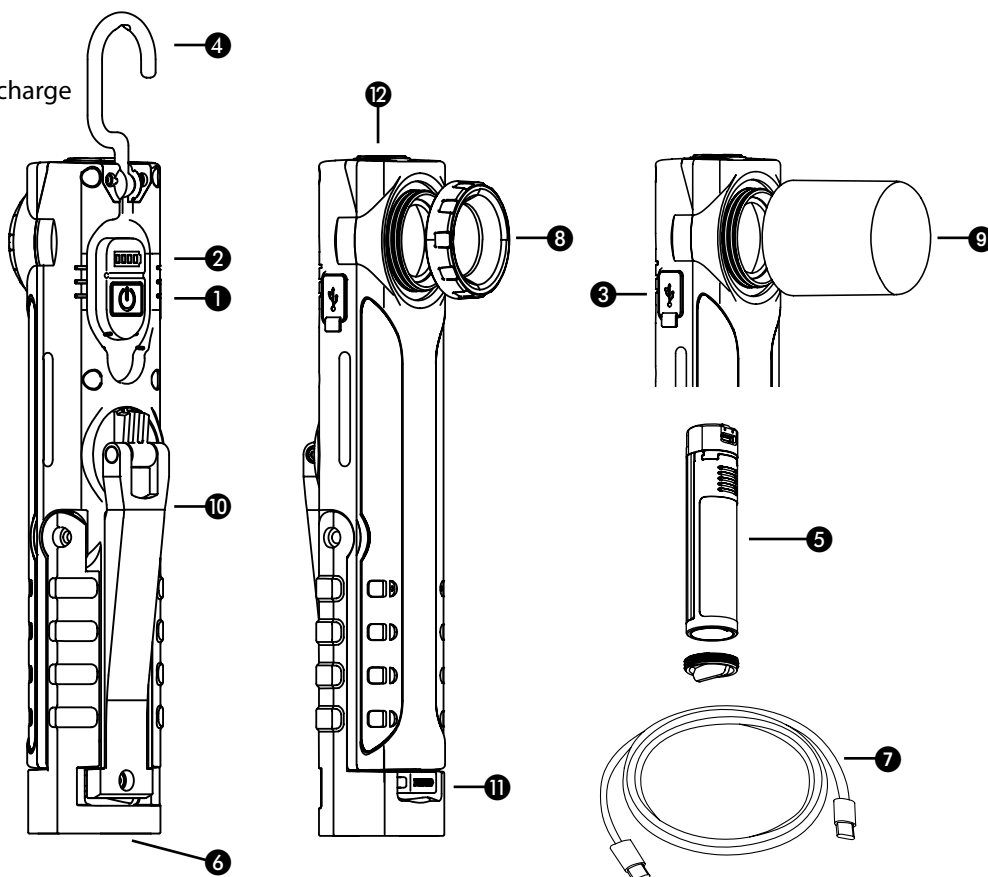
Classe de protection :	III
Indice de protection/résistance aux chocs :	IP54, IK08
Température de fonctionnement :	-10°C à +45°C
Température de stockage :	-10°C à +45°C

Type	HL 600 AD
Type de batterie (pack de batteries HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Connecteur d'entrée de charge	USB C
Entrée de charge	5 V / 1 A
Durée de chargement	~ 3 h
Durée d'éclairage	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Dimensions	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Poids	~370 g

Ce produit convient à des fins d'éclairage à l'intérieur et à l'extérieur.

PIÈCES DE COMMANDE

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Indicateur d'état de la batterie et de charge
- 3 Prise de charge avec couvercle
- 4 Crochet tournant
- 5 Batterie avec couvercle de fermeture
- 6 Aimants
- 7 Câble de chargement USB de type C
- 8 Anneau d'éclairage
- 9 Diffuseur à 360
- 10 Manivelle pour dynamo
- 11 Ouverture de la manivelle
- 12 Pot



MISE EN SERVICE

En appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur (1), l'intensité lumineuse passe de spot à lumière principale 10% à 50% à 100% puis à "arrêt".

Plus la puissance lumineuse réglée est faible, plus la durée d'éclairage est longue.

Si une position de l'interrupteur reste inchangée pendant plus de 5 secondes, une nouvelle pression conduit toujours à l'état "éteint".

Un crochet (4) permet de suspendre la lampe. De plus, 2 aimants (6) se trouvent sur la face inférieure de l'étrier.

Un diffuseur 360° (9) est inclus dans la livraison. Il peut être fixé en dévissant l'anneau de la lampe (8) pour obtenir un éclairage sur une grande surface.

INDICATEUR D'ÉTAT DE LA BATTERIE

L'indicateur d'état de la batterie (2) apparaît automatiquement à la mise en marche.

Si les 4 LED sont allumées, l'accu est entièrement chargé.

Si l'accu est presque vide, la lampe clignote 5 fois et l'indicateur d'état de l'accu (2) clignote en permanence. Ensuite, le produit continuera à briller pendant quelques minutes avant que la protection contre la décharge profonde n'éteigne la lumière.

Il reste donc encore suffisamment de temps pour terminer le travail.

RECHARGE DE LA BATTERIE

avec le câble de chargement USB

1. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger complètement la batterie une fois lors de la première utilisation et de la recharger entièrement.

2. L'indicateur d'état de la batterie (2) permet de connaître l'état de charge de la batterie.

3. La prise de charge (3) se trouve sous le capuchon sur le côté du produit.

Pendant la charge, le témoin de charge clignote. Lorsque la batterie est entièrement chargée, les LED s'allument en permanence.

4. Le pack d'accumulateurs fourni (12) peut également être rechargé directement à l'extérieur de la lampe à l'aide d'un câble USB.

5. En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir une longue durée de vie à la batterie.

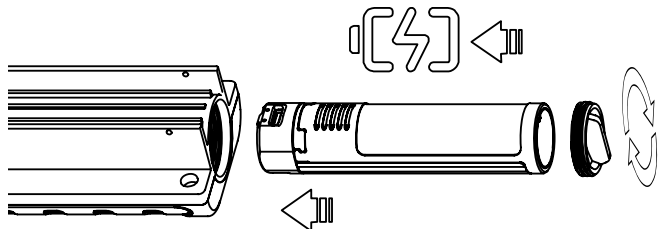
6. Après la recharge, refermer impérativement la prise de recharge avec le bouchon.

avec manivelle

Ouvre la manivelle en appuyant sur l'interrupteur 11.

50 tours (10) permettent environ 10 minutes de lumière pour le spot ou la lumière principale à 10%.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE



CONTENU DE LA LIVRAISON

Lampe, diffuseur 360°, câble USB C/C de 60 cm, bloc d'accumulateurs intégré (amovible/rechargeable)

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION



Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ's de notre site www.brennenstuhl.com

NL Bedieningsinstructies

Oplaadbare LED Handlamp HL 600 AD

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op service.brennenstuhl.com kunt vinden.

Het product is niet IP54 (stof- en spatwaterdicht)

- tijdens het opladen
- bij gebruik van de USB-uitgang

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze zijn functie verliest, moet de hele armatuur worden weggegooid.

TECHNISCHE GEGEVENS

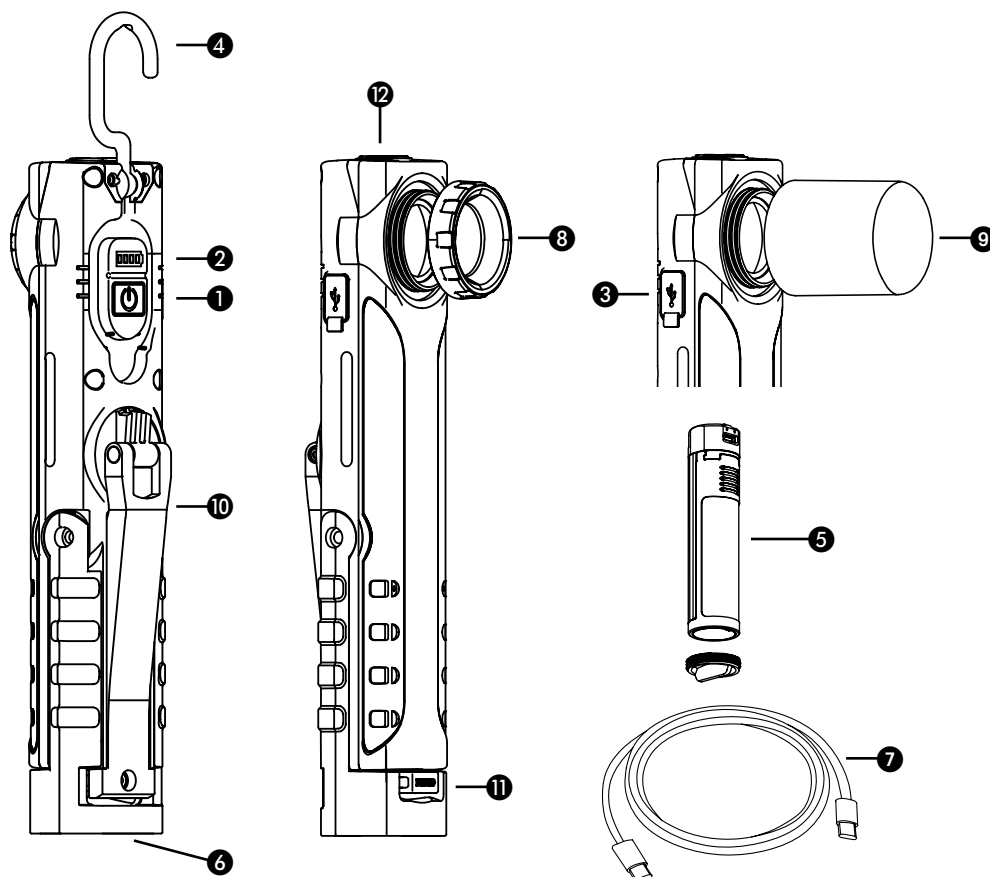
Beschermingsklasse:	III
Beschermingsklasse/Impactbestendigheid:	IP54, IK08
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot +45°C
Opslagtemperatuur:	-10°C tot +45°C

Type	HL 600 AD
Batterijtype (HB-batterij)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Aansluiting laadingang	USB C
Oplaadingang	5 V / 1 A
Oplaadtijd	~ 3 h
Duur van de verlichting	10% = 15u / 50% = 6u / 100% = 3u
Afmetingen	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Gewicht	~370 g

Dit product is geschikt voor binnen- en buitenverlichting.

BEDIENINGSDLEN

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Batterijstatus- en oplaadindicator
- 3 Oplaadcontactdoos met afdekkapje
- 4 Draaibare haak
- 5 Batterij met afsluitkap
- 6 Magneten
- 7 USB-oplaadkabel type C
- 8 Armatuurring
- 9 360° verspreider
- 10 Slinger voor dynamo
- 11 De slinger openen
- 12 Spot



INSCHRIJVING

Druk meerdere keren op de schakelaar (1) om de lichtintensiteit te schakelen van spot naar hoofdlicht 10% naar 50% naar 100% en dan naar "uit".

Hoe lager de lichtintensiteit is ingesteld, hoe langer het licht duurt.

Als een schakelaarstand langer dan 5 seconden onveranderd blijft, wordt het licht altijd weer op "uit" gezet als de schakelaar opnieuw wordt ingedrukt.

Met een haak (4) kan de lamp worden opgehangen. Er zijn ook 2x magneten (6) aan de onderkant van de beugel.

Er wordt een 360° diffuser (9) meegeleverd, die kan worden bevestigd door de lichtring (8) los te schroeven voor verlichting van grote oppervlakken.

WEERGAVE BATTERIJSTATUS

De batterijstatusindicator (2) verschijnt automatisch wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

Als alle 4 de lampjes branden, is de batterij volledig opgeladen.

Als de batterij bijna leeg is, knippert het lampje 5 keer en knippert de batterijstatusindicator (2) continu.

Het product blijft dan nog een paar minuten branden voordat de diepontladingsbeveiliging het lampje uitschakelt.

Zo blijft er genoeg tijd over om het werk af te maken.

DE BATTERIJ OPLADEN**met USB-oplaadkabel**

1. Voor een optimale werking raden we aan de batterij volledig te ontladen en de eerste keer dat je hem gebruikt volledig op te laden.

2. De batterijstatusindicator (2) geeft de laadstatus van de batterij aan.

3. De oplaadaansluiting (3) bevindt zich onder de kap aan de zijkant van het product.

De oplaadindicator knippert tijdens het opladen. Als de batterij volledig is opgeladen, branden de LED's permanent.

4. De meegeleverde accu (12) kan ook direct buiten de lamp worden opgeladen met een USB-kabel.

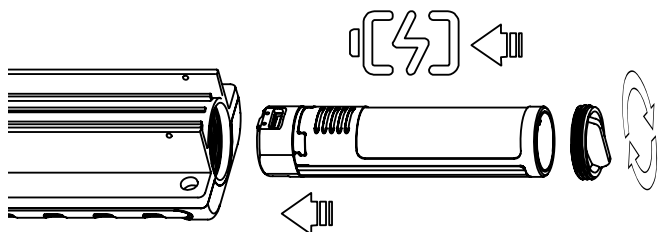
5. Als de batterij gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u deze ongeveer om de 3 maanden opladen om een lange levensduur te garanderen.

6. Sluit na het opladen de oplaadaansluiting weer met de afsluitdop.

met zwengel

Open de draaihendel door schakelaar 11 in te drukken.

50 omwentelingen (10) geven ongeveer 10 minuten licht voor spot of hoofdlicht op 10%.

DE BATTERIJ VERVANGEN**LEVERINGSOMVANG**

Lamp, 360° diffuser, 60cm USB C/C kabel, ingebouwde batterij (verwijderbaar/oplaadbaar)

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring wordt gedeponneerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING

Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!

Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan

IT Istruzioni per l'uso

Lampada portatile a LED ricaricabile HL 600 AD

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su service.brennenstuhl.com

Il prodotto non è IP54 (resistente alla polvere e agli spruzzi)

- durante il processo di ricarica
- durante l'utilizzo dell'uscita USB

La sorgente luminosa non può essere sostituita; se perde la sua funzione, l'intero apparecchio deve essere smaltito.

DATI TECNICI

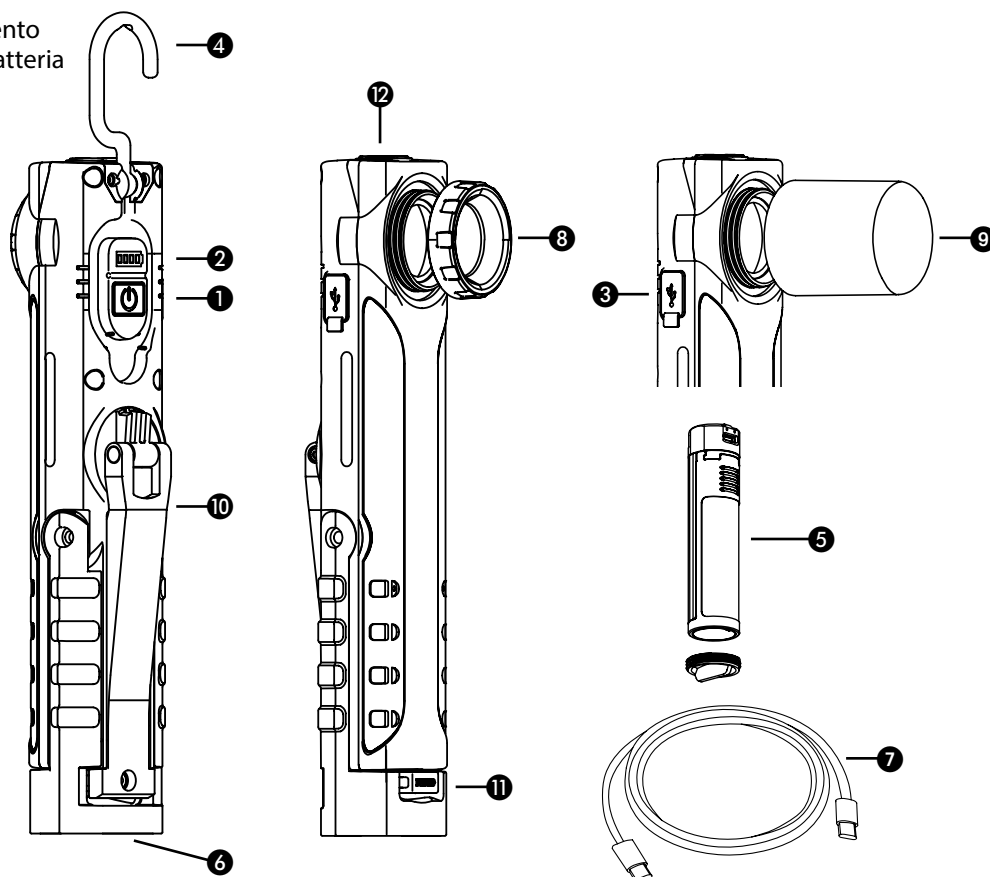
Classe di protezione:	III
Classe di protezione/resistenza agli urti:	IP54, IK08
Temperatura di funzionamento:	Da -10°C a +45°C
Temperatura di stoccaggio:	Da -10°C a +45°C

Tipo	HL 600 AD
Tipo di batteria (pacco batteria HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Connettore di ingresso per la ricarica	USB C
Ingresso di ricarica	5 V / 1 A
Tempo di ricarica	~ 3 h
Durata dell'illuminazione	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Dimensioni	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Peso	~370 g

Questo prodotto è adatto per l'illuminazione di interni ed esterni.

PARTI OPERATIVE

- 1 Interruttore di accensione/spegnimento
- 2 Indicatore di stato e di carica della batteria
- 3 Presa di carica con coperchio
- 4 Gancio girevole
- 5 Batteria con tappo di chiusura
- 6 Magneti
- 7 Cavo di ricarica USB di tipo C
- 8 Anello dell'apparecchio
- 9 Diffusore a 360°
- 10 Manovella per dinamo
- 11 Apertura della manovella
- 12 Spot



COMMISSIONE

Premere più volte l'interruttore (1) per commutare l'intensità luminosa da spot a luce principale 10% a 50% a 100% e quindi a "off". Più bassa è l'intensità luminosa impostata, più lunga è la durata della luce.

Se la posizione di un interruttore rimane invariata per più di 5 secondi, premendolo di nuovo la luce passa sempre allo stato "off".

Un gancio (4) consente di appendere la lampada. Sul lato inferiore della staffa sono presenti 2 magneti (6).

La dotazione comprende un diffusore a 360° (9), che può essere applicato svitando l'anello luminoso (8) per ottenere un'illuminazione su vasta scala.

VISUALIZZAZIONE DELLO STATO DELLA BATTERIA

L'indicatore di stato della batteria (2) appare automaticamente all'accensione del dispositivo.

Se tutti e 4 i LED si accendono, la batteria è completamente carica.

Se la batteria è quasi scarica, la luce lampeggia 5 volte e l'indicatore di stato della batteria (2) lampeggia continuamente.

Il prodotto continuerà ad accendersi per alcuni minuti prima che la protezione da scarica profonda spenga la luce.

Questo lascia il tempo necessario per terminare il lavoro.

CARICARE LA BATTERIA

con il cavo di ricarica USB

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare e ricaricare completamente la batteria al primo utilizzo.

2. L'indicatore di stato della batteria (2) indica lo stato di carica della batteria.

3. la presa di ricarica (3) si trova sotto il coperchio sul lato del prodotto.

L'indicatore di carica lampeggia durante il processo di carica. Quando la batteria è completamente carica, i LED si accendono in modo permanente.

4. La batteria in dotazione (12) può essere caricata anche direttamente all'esterno della lampada tramite un cavo USB.

5. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, ricaricarla ogni 3 mesi circa per garantirne una lunga durata.

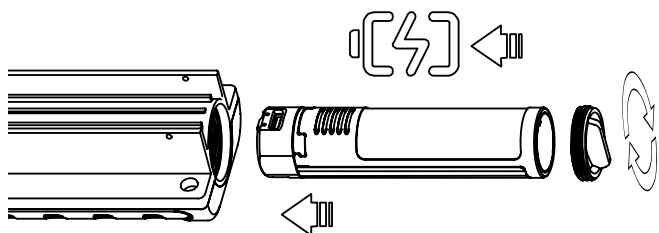
6. Dopo la ricarica, assicurarsi di richiudere la presa di ricarica con il tappo di chiusura.

con manovella

Aprire la manovella premendo l'interruttore 11.

50 giri (10) consentono circa 10 minuti di luce per la luce spot o principale al 10%.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



DOTAZIONE

Lampada, diffusore a 360°, cavo USB C/C da 60 cm, batteria integrata (rimovibile/ricaricabile)

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI



Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

SE Bruksanvisning

Batteridrivnen LED-handlampa HL 600 AD

OBS: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på service.brennenstuhl.com

Produkten är inte IP54 (damm- och stänksäker)

- under laddningsprocessen
- vid användning av USB-utgången

Ljuskällan kan inte bytas ut, utan om den förlorar sin funktion måste hela armaturen kasseras.

TEKNISKA DATA

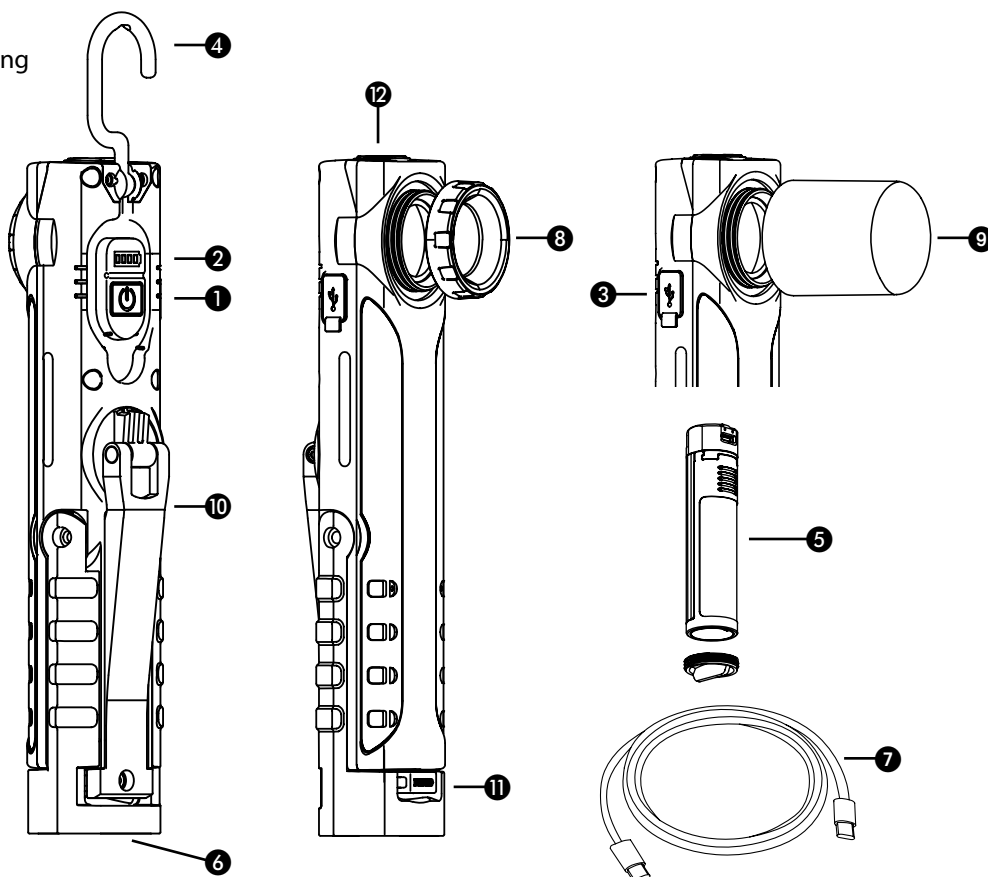
Skyddsklass:	III
Skyddsklass/Slagtålighet:	IP54, IK08
Drifttemperatur:	-10°C till +45°C
Förvaringstemperatur:	-10°C till +45°C

Typ	HL 600 AD
Batterityp (HB-batteripaket)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Kontakt för laddningsingång	USB C
Ingång för laddning	5 V / 1 A
Laddningstid	~ 3 h
Belysningens varaktighet	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Mått och dimensioner	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Vikt	~370 g

Denna produkt är lämplig för inomhus- och utomhusbelysning.

DRIFTSKOMPONENTER

- 1 På/av-strömbrytare
- 2 Indikator för batteristatus och laddning
- 3 Laddningsuttag med täcklock
- 4 Svängbar krok
- 5 Batteri med tätningslock
- 6 Magneter
- 7 USB-laddningskabel typ C
- 8 Armaturring
- 9 360° diffusor
- 10 Vev för dynamo
- 11 Öppna vevhandtaget
- 12 Spot



UPPDRAG

Tryck flera gånger på strömbrytaren (1) för att ändra ljusintensiteten från spot till huvudljus 10% till 50% till 100% och sedan till "off". Ju lägre ljusstyrkan är inställd, desto längre är ljustiden.

Om ett brytarläge förblir oförändrat i mer än 5 sekunder växlar ljuset alltid till "off"-läget genom att trycka på det igen.

En krok (4) gör det möjligt att hänga upp lampan. Det finns även 2x magneter (6) på undersidan av fästet.

En 360° diffusor (9) ingår i leveransen, som kan monteras genom att skruva loss ljusringen (8) för att ge belysning över stora ytor.

VISNING AV BATTERISTATUS

Batteristatusindikatorn (2) visas automatiskt när apparaten slås på.

Om alla 4 LED-lamporna lyser är batteriet fulladdat.

Om batteriet är nästan tomt blinkar lampan 5 gånger och indikatorn för batteristatus (2) blinkar kontinuerligt.

Produkten fortsätter sedan att lysa i några minuter innan djupurladdningsskyddet släcker lampan.

Detta ger tillräckligt med tid för att avsluta arbetet.

LADDNING AV BATTERIET**med USB-laddningskabel**

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att batteriet laddas ur helt och laddas upp helt första gången det används.

2. Batteristatusindikatorn (2) visar batteriets laddningsstatus.

3. Laddningsuttaket (3) är placerat under locket på sidan av produkten.

Laddningsindikatorn blinkar under laddningsprocessen. När batteriet är fulladdat tänds LED-lamporna permanent.

4. Det medföljande batteripaketet (12) kan också laddas direkt utanför lampan med hjälp av en USB-kabel.

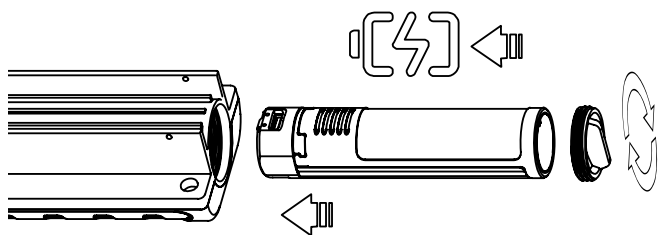
5. Om batteriet inte används under en längre tid bör du ladda det ungefär var 3:e månad för att säkerställa en lång batteritid.

6. Efter laddningen ska du se till att stänga laddningsuttaket igen med förslutningslocket.

med vev

Öppna veven genom att trycka på strömbrytare 11.

50 varv (10) ger ca 10 minuters ljus för spot- eller huvudbelysning vid 10%.

BYTE AV BATTERI**OMFATTNING AV LEVERANSEN**

Lampa, 360° diffusor, 60 cm USB C/C-kabel, inbyggt batteripaket (löstagbart/uppladdningsbart)

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!

I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återtvinas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.



Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!

Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en samlingsplats i din kommun/distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com

ES Instrucciones de uso

Lámpara de mano LED recargable HL 600 AD

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto.
Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en service.brennenstuhl.com

El producto no es IP54 (a prueba de polvo y salpicaduras)

- mientras se carga
- mientras se utiliza la salida USB

La fuente luminosa no puede sustituirse; si pierde su función, debe desecharse toda la luminaria.

DATOS TÉCNICOS

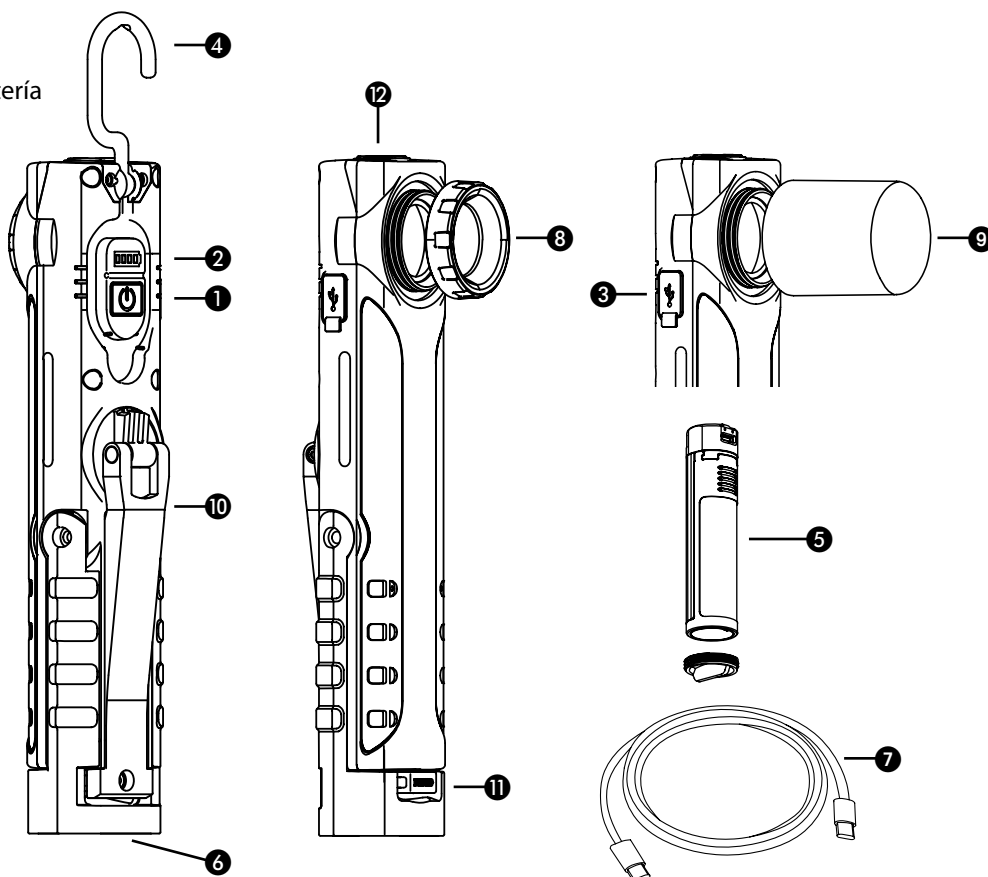
Clase de protección:	III
Clase de protección/Resistencia a impactos:	IP54, IK08
Temperatura de funcionamiento:	-10°C a +45°C
Temperatura de almacenamiento:	-10°C a +45°C

Tipo	HL 600 AD
Tipo de batería (batería HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Conector de entrada de carga	USB C
Entrada de carga	5 V / 1 A
Tiempo de carga	~ 3 h
Duración de la iluminación	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Dimensiones	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Peso	~370 g

Este producto es adecuado para la iluminación de interiores y exteriores.

PARTES OPERATIVAS

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Indicador de carga y estado de la batería
- 3 Toma de carga con tapa
- 4 Gancho giratorio
- 5 Batería con tapa de cierre
- 6 Imanes
- 7 Cable de carga USB tipo C
- 8 Anillo de la luminaria
- 9 Difusor de 360
- 10 Manivela para dinamo
- 11 Apertura de la manivela
- 12 Puntos



PUESTA EN MARCHA

Pulse el interruptor (1) varias veces para conmutar la intensidad luminosa de luz puntual a luz principal 10% a 50% a 100% y luego a "apagado".

Cuanto menor sea la potencia luminosa ajustada, mayor será la duración de la luz.

Si una posición del interruptor permanece invariable durante más de 5 segundos, al pulsarlo de nuevo la luz pasa siempre al estado "apagado".

Un gancho (4) permite colgar la luz. También hay 2 imanes (6) en la parte inferior del soporte.

En el volumen de suministro se incluye un difusor de 360° (9), que puede fijarse desenroscando el anillo luminoso (8) para proporcionar una iluminación de gran superficie.

VISUALIZACIÓN DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El indicador del estado de la batería (2) aparece automáticamente al encender el aparato.

Si se encienden los 4 LED, la batería está completamente cargada.

Si la batería está casi descargada, la luz parpadea 5 veces y el indicador de estado de la batería (2) parpadea continuamente.

A continuación, el producto seguirá iluminándose durante unos minutos antes de que la protección contra descargas profundas apague el piloto.

Esto deja tiempo suficiente para terminar el trabajo.

CARGA DE LA BATERÍA

con cable de carga USB

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar y recargar completamente la batería la primera vez que se utilice.

2. El indicador de estado de la batería (2) muestra el estado de carga de la batería.

3. La toma de carga (3) se encuentra debajo de la tapa en el lateral del producto.

El indicador de carga parpadea durante el proceso de carga. Cuando la batería está completamente cargada, los LED se encienden de forma permanente.

4. La batería (12) suministrada también puede cargarse directamente fuera de la lámpara mediante un cable USB.

5. Si la batería no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, recárguela aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga duración de la batería.

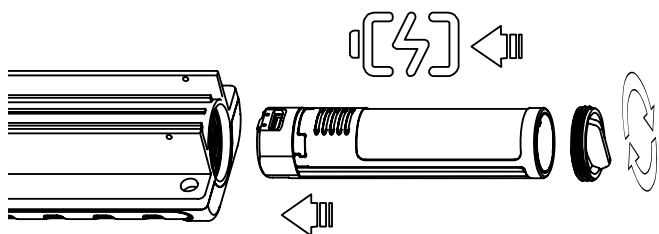
6. Después de la carga, asegúrese de volver a cerrar la toma de carga con la tapa de cierre.

con manivela

Abrir la manivela pulsando el interruptor 11.

50 vueltas (10) permiten aprox. 10 minutos de luz puntual o principal al 10%.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA



VOLUMEN DE SUMINISTRO

Lámpara, difusor de 360°, cable USB C/C de 60 cm, batería integrada (extraíble/recargable)

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.

Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.



¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!

Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com



Instrukcja obsługi

Akumulatorowa lampa ręczna LED HL 600 AD

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com

Produkt nie ma stopnia ochrony IP54 (pyłoszczelność i bryzgoszczelność)

- podczas ładowania
- podczas korzystania z wyjścia USB

Źródło światła nie może być wymienione; jeśli straci swoją funkcję, cała oprawa musi zostać zutylizowana.

DANE TECHNICZNE

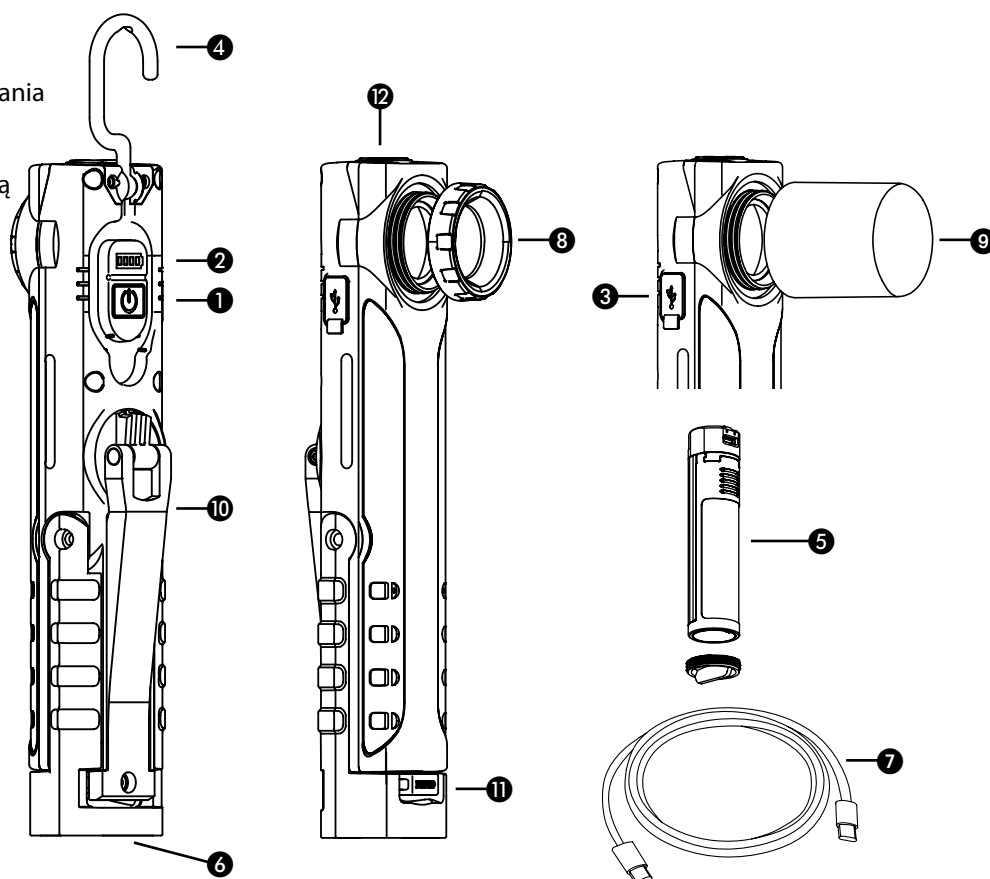
Klasa ochrony:	III
Klasa ochrony/odporność na uderzenia:	IP54, IK08
Temperatura pracy:	-10°C do +45°C
Temperatura przechowywania:	-10°C do +45°C

Typ	HL 600 AD
Typ baterii (zestaw baterii HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Złącze wejściowe ładowania	USB C
Wejście ładowania	5 V / 1 A
Czas ładowania	~ 3 h
Czas trwania oświetlenia	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Wymiary	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Waga	~370 g

Produkt ten nadaje się do oświetlenia wewnętrznego i zewnętrznego.

CZĘŚCI EKSPLOATACYJNE

- 1 Włącznik/wyłącznik
- 2 Wskaźnik stanu akumulatora i ładowania
- 3 Gniazdo ładowania z zaślepką
- 4 Hak obrotowy
- 5 Akumulator z pokrywą uszczelniającą
- 6 Magnesów
- 7 Kabel USB do ładowania typu C
- 8 Pierścień oprawy
- 9 Dyfuzor 360°
- 10 Korba do dynamo
- 11 Otwieranie korby
- 12 Spot



URUCHOMIENIE

Naciśnij kilkakrotnie przełącznik (1), aby przełączyć natężenie światła z punktowego na główne 10%, 50% na 100%, a następnie na "wyl."

Im niższe natężenie światła, tym dłuższy czas świecenia.

Jeśli pozycja przełącznika pozostanie niezmienną przez dłużej niż 5 sekund, ponowne jego naciśnięcie zawsze przełącza światło w stan "wyłączony".

Hak (4) umożliwia zawieszenie lampki. Na spodzie wspornika znajdują się również 2x magnesy (6).

W zestawie znajduje się dyfuzor 360° (9), który można przymocować, odkręcając pierścień świetlny (8), aby zapewnić oświetlenie dużej powierzchni.

WYŚWIETLACZ STANU AKUMULATORA

Wskaźnik stanu baterii (2) pojawia się automatycznie po włączeniu urządzenia.

Jeśli wszystkie 4 diody LED świecą się, akumulator jest w pełni naładowany.

Jeśli akumulator jest prawie rozładowany, dioda miga 5 razy, a wskaźnik stanu akumulatora (2) miga w sposób ciągły.

Następnie produkt będzie świecił przez kilka minut, zanim zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem wyłączy światło.

Pozostawia to wystarczająco dużo czasu na zakończenie pracy.

ŁADOWANIE BATERII

za pomocą kabla ładującego USB

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy całkowite rozładowanie i naładowanie akumulatora przy pierwszym użyciu.

2. Wskaźnik stanu akumulatora (2) pokazuje stan naładowania akumulatora.

3. Gniazdo ładowania (3) znajduje się pod zaślepką z boku produktu.

Wskaźnik ładowania miga podczas procesu ładowania. Gdy bateria jest w pełni naładowana, diody LED zapalają się na stałe.

4. Dostarczony w zestawie akumulator (12) można również ładować bezpośrednio poza lampą za pomocą kabla USB.

5. Jeśli bateria nie jest używana przez dłuższy czas, należy ją ładować co około 3 miesiące, aby zapewnić jej długą żywotność.

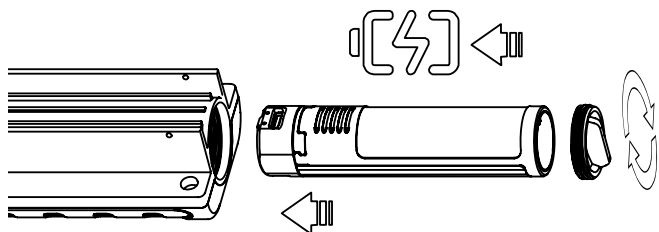
6. Po zakończeniu ładowania należy ponownie zamknąć gniazdo ładowania za pomocą zaślepki.

z korbą

Otworzyć korbę, naciskając przełącznik 11.

50 obrotów (10) pozwala na około 10 minut świecenia światła punktowego lub głównego przy 10%.

WYMIANA BATERII



ZAKRES DOSTAWY

Lampa, dyfuzor 360°, kabel USB C/C 60 cm, wbudowany akumulator (wymienialny/ładowalny)

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW



Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.



Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com

CZ Návod k obsluze

Nabíjecí ruční svítidla LED HL 600 AD

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití. Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese service.brennenstuhl.com

Výrobek nemá krytí IP54 (odolnost proti prachu a stříkající vodě)

- při nabíjení
- při použití výstupu USB

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud ztratí svou funkci, je nutné zlikvidovat celé svítidlo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

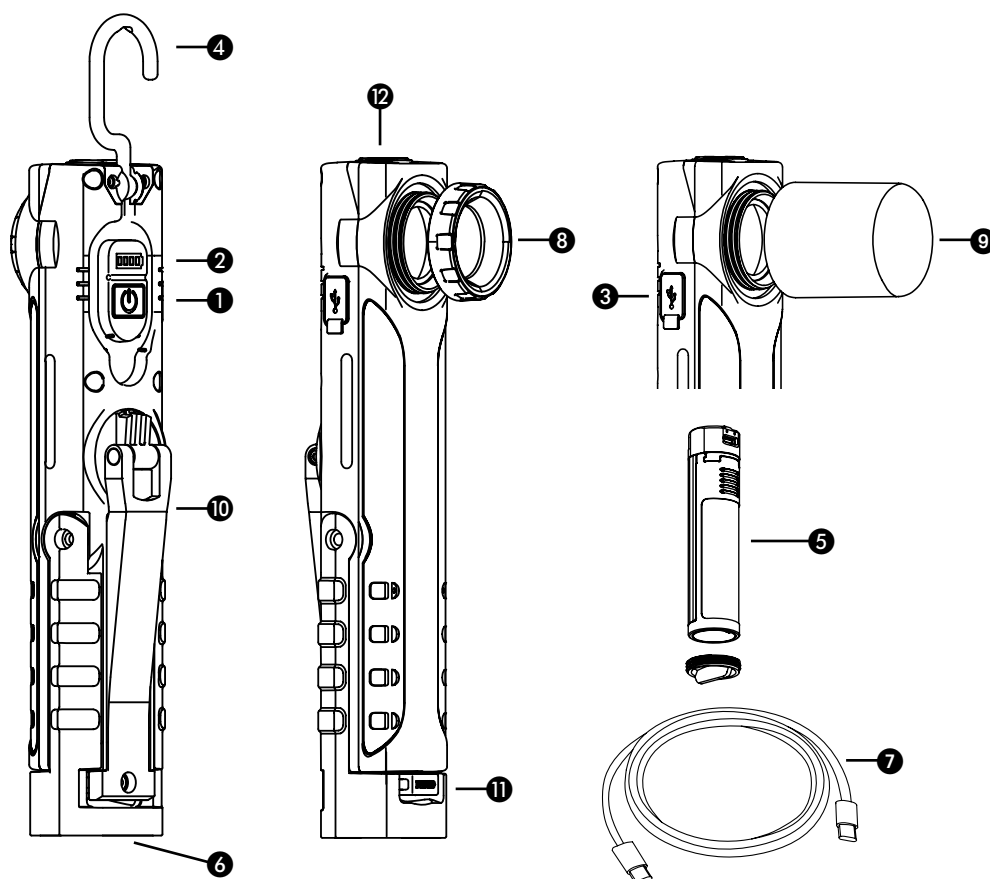
Třída ochrany:	III
Třída ochrany/odolnost proti nárazu:	IP54, IK08
Provozní teplota:	-10°C až +45°C
Teplota skladování:	-10°C až +45°C

Typ	HL 600 AD
Typ baterie (HB akumulátor)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Vstupní konektor pro nabíjení	USB C
Nabíjecí vstup	5 V / 1 A
Doba nabíjení	~ 3 h
Doba trvání osvětlení	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Rozměry	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Hmotnost	~370 g

Tento výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní osvětlení.

PROVOZNÍ DÍLY

- 1 Vypínač
- 2 Indikátor stavu baterie a nabíjení
- 3 Nabíjecí zásuvka s krytem
- 4 Otočný hák
- 5 Baterie s těsnícím víčkem
- 6 Magnetů
- 7 Nabíjecí kabel USB typu C
- 8 Kroužek svítidla
- 9 360° difuzor
- 10 Klika pro dynamo
- 11 Otevírání kliky
- 12 Spot



KOMISIONÁŘSTVÍ

Několikrát stiskněte spínač (1), abyste přepnuli intenzitu světla z bodového na hlavní světlo z 10 % na 50 % až 100 % a poté na "vypnuto".

Čím nižší světelný výkon je nastaven, tím delší je doba svícení.

Pokud zůstane poloha přepínače nezměněna déle než 5 sekund, jeho opětovné stisknutí vždy přepne světlo do stavu "vypnuto".

Háček (4) umožňuje zavěšení světla. Na spodní straně držáku jsou také 2x magnety (6).

Součástí dodávky je 360° difuzor (9), který lze odšroubováním světelného kroužku (8) připevnit a zajistit tak velkoplošné osvětlení.

ZOBRAZENÍ STAVU BATERIE

Indikátor stavu baterie (2) se zobrazí automaticky po zapnutí přístroje.

Pokud se rozsvítí všechny 4 kontrolky, je baterie plně nabitá.

Pokud je baterie téměř vybitá, kontrolka 5x blikne a indikátor stavu baterie (2) bliká nepřetržitě. Výrobek pak bude svítit ještě několik minut, než ochrana proti hlubokému vybití kontrolku vypne.

Zůstane tak dostatek času na dokončení práce.

NABÍJENÍ BATERIE

pomocí nabíjecího kabelu USB

1. Pro zajištění optimální funkce doporučujeme baterii při prvním použití zcela vybit a znovu nabít.

2. Indikátor stavu baterie (2) ukazuje stav nabití baterie.

3. Nabíjecí zásuvka (3) se nachází pod krytkou na boku výrobku.

Během nabíjení bliká indikátor nabíjení. Po úplném nabití baterie se kontrolky rozsvítí trvale.

4. Dodávaný akumulátor (12) lze nabíjet také přímo mimo svítidlo pomocí kabelu USB.

5. Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, dobíjejte ji přibližně každé 3 měsíce, abyste zajistili její dlouhou životnost.

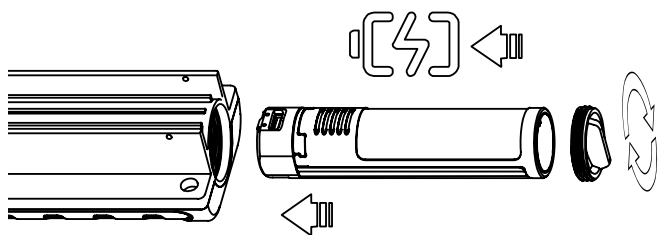
6. Po nabíjení nezapomeňte nabíjecí zásuvku opět uzavřít těsnicí krytkou.

s klikou

Otevřete kliku stisknutím spínače 11.

50 otáček (10) umožní přibližně 10 minut svícení pro bodové nebo hlavní světlo na 10 %.

VÝMĚNA BATERIE



ROZSAH DODÁVKY

Lampa, 360° difuzér, 60cm kabel USB C/C, vestavěná baterie (vyjímatelná/dobíjecí)

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU



Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!

Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.



Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!

Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com

HU Használati utasítás

Újratölthető LED-es kézilámpa HL 600 AD

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A termék nem IP54-es (por- és fröccsenésálló)

- töltés közben
- USB-kimenet használata közben

A fényforrás nem cserélhető ki; ha elveszti funkcióját, az egész lámpatestet meg kell semmisíteni.

TECHNIKAI ADATOK

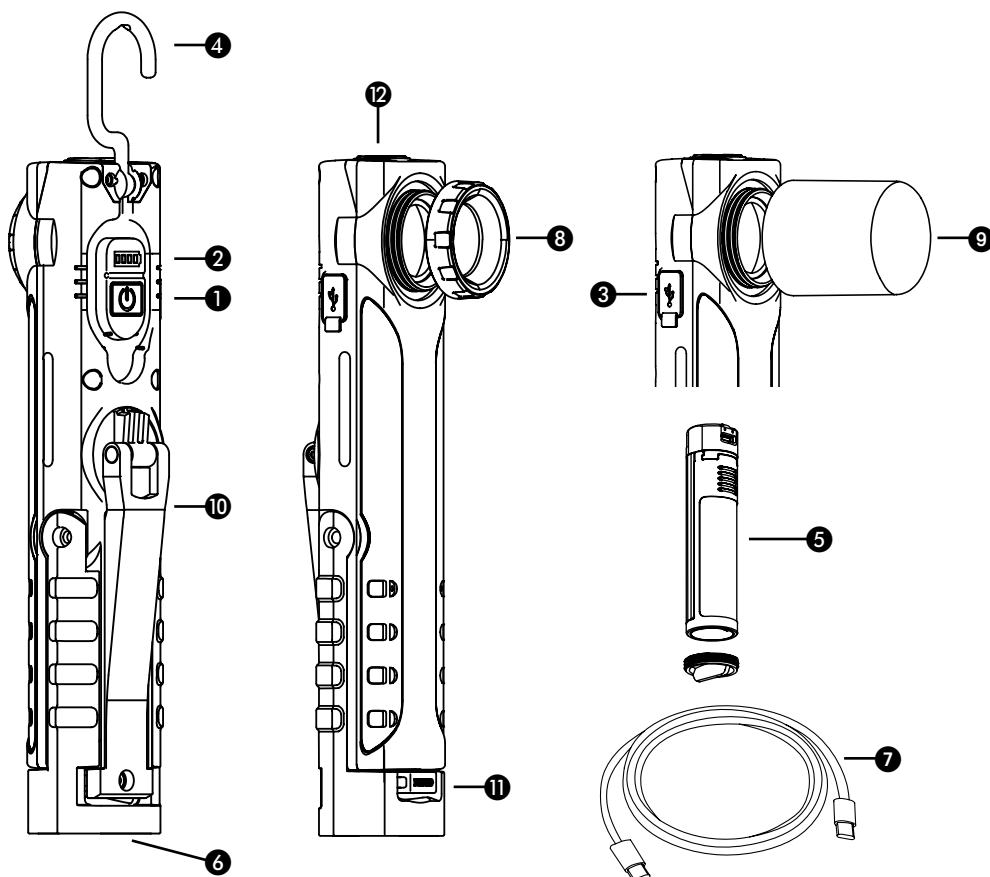
Védelmi osztály:	III
Védelmi osztály/ütésállóság:	IP54, IK08
Üzemi hőmérséklet:	-10°C és +45°C között
Tárolási hőmérséklet:	-10°C és +45°C között

Típus	HL 600 AD
Akkumulátor típusa (HB akkumulátorcsomag)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Töltési bemeneti csatlakozó	USB C
Töltési bemenet	5 V / 1 A
Töltési idő	~ 3 h
A világítás időtartama	10% = 15 óra / 50% = 6 óra / 100% = 3 óra
Méretek	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Súly	~370 g

Ez a termék alkalmas beltéri és kültéri világítási célokra.

MŰKÖDTETŐ ALKATRÉSZEK

- 1 Be-/kikapcsoló
- 2 Akkumulátor állapot- és töltésjelző
- 3 Töltőaljzat fedőfedéllel
- 4 Forgatható horog
- 5 Akkumulátor tömítő kupakkal
- 6 Mágnes
- 7 C típusú USB töltőkábel
- 8 Világítótest gyűrű
- 9 360°-os diffúzor
- 10 Kurbli a dinamóhoz
- 11 A forgattyú kinyitása
- 12 Pont



MEGBÍZÁS

Nyomja meg többször a kapcsolót (1), hogy a fényerősséget a spotról a főfényre 10%, 50%, 100%, majd "off" fokozatra kapcsolja. Minél kisebb fényerő van beállítva, annál hosszabb a fény időtartama.

Ha egy kapcsoló pozíciója 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlan marad, az ismételt megnyomásával a fény mindig "ki" állapotba kapcsol.

A kampó (4) lehetővé teszi a lámpa felakasztását. A konzol alján 2x mágnes (6) is található.

A szállítási terjedelemben tartozik egy 360°-os diffúzor (9), amely a fénygyűrű (8) lecsavarozásával rögzíthető a nagy felületű megvilágítás érdekében.

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK KIJELZÉSE

A készülék bekapcsolásakor automatikusan megjelenik az akkumulátor állapotjelzője (2).

Ha mind a 4 LED világít, az akkumulátor teljesen feltöltött.

Ha az akkumulátor majdnem lemerült, a lámpa 5 alkalommal villog, és az akkumulátor állapotjelző (2) folyamatosan villog.

A termék ekkor még néhány percig világít, mielőtt a mélykisülés elleni védelem kikapcsolja a fényt.

Igy elegendő idő marad a munka befejezéséhez.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

USB töltőkábellel

1. Az optimális működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort az első használat során teljesen lemerítse és teljesen feltöltse.

2. Az akkumulátor állapotjelzője (2) az akkumulátor töltöttségi állapotát mutatja.

3. A töltőaljzat (3) a termék oldalán lévő sapka alatt található.

A töltési folyamat során a töltésjelző villog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED-ek folyamatosan világítanak.

4. A mellékelt akkumulátor (12) közvetlenül a lámpán kívül is tölthető USB-kábel segítségével.

5. Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, a hosszú élettartam érdekében körülbelül 3 havonta töltse fel.

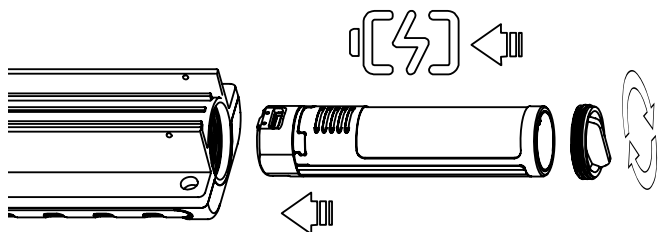
6. A töltés után feltétlenül zárja vissza a töltőaljzatot a tömítő kupakkal.

kurblival

Nyissa ki a kurblit a 11-es kapcsoló megnyomásával.

50 fordulat (10) kb. 10 perc fényt biztosít a spot- vagy főfénynél 10%-os fényerővel.

AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE



SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

Lámpa, 360°-os diffúzor, 60cm-es USB C/C kábel, beépített akkumulátor (kivehető/újratölthető)

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!

Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.



Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!

Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

RU Руководство по эксплуатации

Перезаряжаемый светодиодный ручной фонарь HL 600 AD

Внимание: Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте service.brennenstuhl.com

Изделие не соответствует стандарту IP54 (защита от пыли и брызг)

- во время зарядки
- во время использования USB-выхода

Источник света не подлежит замене; если он утрачивает свою функцию, весь светильник подлежит утилизации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

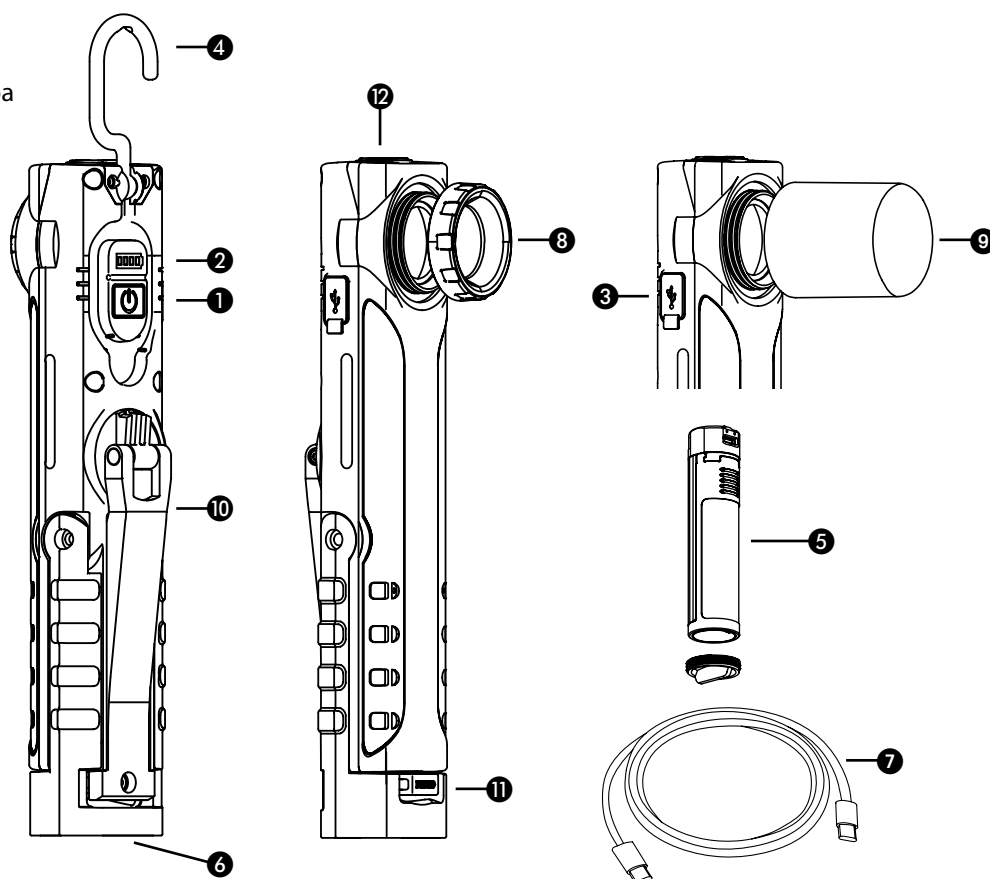
Класс защиты:	III
Класс защиты/ударопрочность:	IP54, IK08
Рабочая температура:	-10°C до +45°C
Температура хранения:	-10°C до +45°C

Тип	HL 600 AD
Тип аккумулятора (аккумуляторный блок HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 В / 2.500 мАч
Входной разъем для зарядки	USB C
Вход для зарядки	5 В / 1 А
Время зарядки	~ 3 h
Продолжительность освещения	10% = 15 ч / 50% = 6 ч / 100% = 3 ч
Размеры	259 мм x 56 мм x 35 мм
Вес	0,370 кг

Этот продукт подходит для внутреннего и наружного освещения.

РАБОЧИЕ ЧАСТИ

- 1 Выключатель
- 2 Индикатор состояния аккумулятора и зарядки
- 3 Гнездо для зарядки с крышкой
- 4 Поворотный крюк
- 5 Аккумулятор с уплотнительной крышкой
- 6 Магнитов
- 7 Кабель USB для зарядки типа C
- 8 Кольцо светильника
- 9 Диффузор 360°
- 10 Кривошип для динамо-машины
- 11 Открытие рукоятки
- 12 Пятен



КОМИССИЯ

Несколько раз нажмите на переключатель (1), чтобы переключить интенсивность света с точечного на основной свет от 10% до 50% и 100%, а затем на "выключено".

Чем ниже установленный световой поток, тем больше продолжительность освещения.

Если положение переключателя остается неизменным более 5 секунд, повторное нажатие всегда переводит свет в состояние "выключено".

Крючок (4) позволяет повесить фонарь. На нижней стороне кронштейна также имеются 2 магнита (6).

В комплект поставки входит 360° рассеиватель (9), который можно прикрепить, открутив световое кольцо (8), чтобы обеспечить освещение большой площади.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ

Индикатор состояния батареи (2) появляется автоматически при включении устройства.

Если горят все 4 светодиода, значит, аккумулятор полностью заряжен.

Если батарея почти разряжена, индикатор мигает 5 раз, а индикатор состояния батареи (2) мигает непрерывно. После этого индикатор будет продолжать гореть в течение нескольких минут, прежде чем защита от глубокого разряда выключит его.

Этого времени достаточно для завершения работы.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

с помощью кабеля USB для зарядки

1. Для обеспечения оптимальной работы рекомендуется полностью разрядить аккумулятор и полностью зарядить его при первом использовании.

2. Индикатор состояния аккумулятора (2) показывает состояние заряда аккумулятора.

3. Гнездо для зарядки (3) находится под крышкой на боковой стороне устройства.

Индикатор зарядки мигает во время процесса зарядки. Когда аккумулятор полностью заряжен, светодиоды горят постоянно.

4. Поставляемый в комплекте аккумуляторный блок (12) можно также заряжать непосредственно вне лампы с помощью USB-кабеля.

5. Если аккумулятор не используется в течение длительного времени, заряжайте его примерно раз в 3 месяца, чтобы обеспечить длительный срок службы.

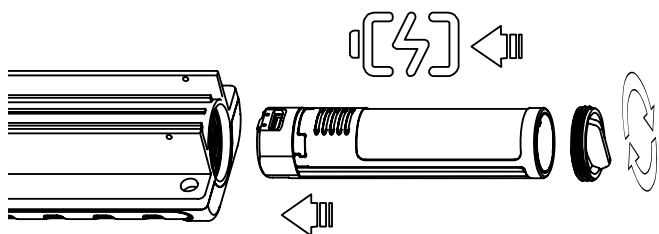
6. После зарядки не забудьте снова закрыть гнездо для зарядки герметичной крышкой.

с рукояткой

Откройте рукоятку, нажав на переключатель 11.

50 оборотов (10) обеспечивают примерно 10 минут света для точечного или основного освещения на уровне 10%.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Лампа, рассеиватель 360°, кабель USB C/C 60 см, встроенный аккумулятор (съемный/перезаряжаемый)

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ



Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!

Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.



Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!

Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com



Kullanım kılavuzu

Şarj edilebilir LED el lambası HL 600 AD

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Ürün IP54 (toz ve su sıçramasına dayanıklı) değildir

- şarj olurken
- USB çıkışı kullanırken

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini kaybederse, armatürün tamamı atılmalıdır.

TEKNİK BİLGİLER

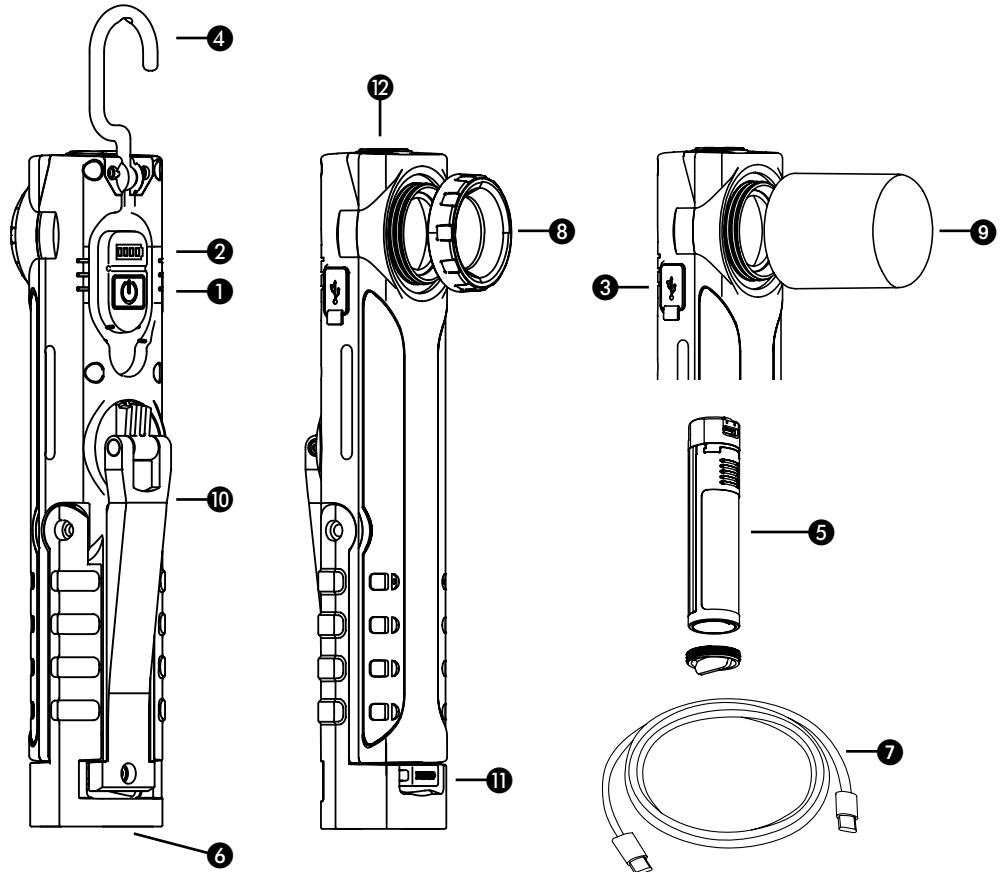
Koruma sınıfı:	III
Koruma sınıfı/darbeye dayanıklılık:	IP54, IK08
Çalışma sıcaklığı:	-10°C ila +45°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C ila +45°C

Tip	HL 600 AD
Pil tipi (HB pil takımı)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Şarj giriş konnektörü	USB C
Şarj girişi	5 V / 1 A
Şarj süresi	~ 3 h
Aydınlatma süresi	%10 = 15 saat / %50 = 6 saat / %100 = 3 saat
Boyutlar	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Ağırlık	~370 g

Bu ürün iç ve dış mekan aydınlatma amaçları için uygundur.

ÇALIŞTIRMA PARÇALARI

- 1 Açma/kapama düğmesi
- 2 Pil durumu ve şarj göstergesi
- 3 Kapaklı şarj soketi
- 4 Döner kanca
- 5 Sızdırmazlık kapaklı akü
- 6 Mıknatıs
- 7 USB şarj kablosu tip C
- 8 Armatür halkası
- 9 360° difüzör
- 10 Dinamo için krank
- 11 Krank kolunun açılması
- 12 Nokta



GÖREVLENDİRME

Işık yoğunluğunu spottan ana ışığa %10'dan %50'ye ve %100'e ve ardından "kapalı"ya değiştirmek için düğmeye (1) birkaç kez basın.

Işık çıkışı ne kadar düşük ayarlanırsa, ışık süresi o kadar uzun olur.

Bir anahtar konumu 5 saniyeden daha uzun süre değişmeden kalırsa, tekrar basıldığında ışık her zaman "kapalı" duruma geçer.

Bir kanca (4) ışığın asılmasını sağlar. Ayrıca braketin alt tarafında 2x mıknatıs (6) bulunmaktadır.

Geniş alan aydınlatması sağlamak için ışık halkasını (8) sökerek takılabilen 360° difüzör (9) teslimat kapsamına dahildir.

AKÜ DURUM GÖSTERGESİ

Cihaz açıldığında pil durumu göstergesi (2) otomatik olarak belirir.

4 LED'in tümü yanarsa, pil tamamen şarj olmuştur.

Pil neredeyse boşsa, ışık 5 kez yanıp söner ve pil durumu göstergesi (2) sürekli yanıp söner. Derin deşarj koruması ışığı kapatmadan önce ürün birkaç dakika boyunca yanmaya devam eder.

Bu, işi bitirmek için yeterli zaman bırakır.

PİLİN

USB şarj kablosu ile ŞARJ EDİLMESİ

1. Optimum işlevi sağlamak için, pilin tamamen boşaltılmasını ve ilk kullanımda tamamen şarj edilmesini öneririz.

2. Akü durum göstergesi (2) akünün şarj durumunu gösterir.

3. Şarj soketi (3) ürünün yan tarafındaki kapağın altında bulunur.

Şarj göstergesi şarj işlemi sırasında yanıp söner. Pil tamamen şarj olduğunda LED'ler sürekli yanar.

4. Birlikte verilen pil takımı (12) bir USB kablosu kullanılarak doğrudan lambanın dışında da şarj edilebilir.

5. Pil uzun süre kullanılmayacaksa, pil ömrünün uzun olmasını sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir yeniden şarj edin.

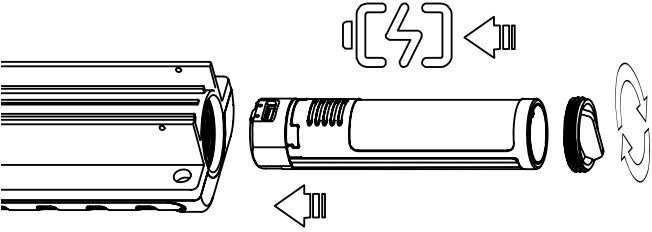
6. Şarj işleminden sonra, şarj soketini sızdırmazlık kapağı ile tekrar kapattığınızdan emin olun.

krank ile

Düğme 11'e basarak krankı açın.

50 tur (10), spot veya ana ışık için %10'da yaklaşık 10 dakika ışık sağlar.

AKÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ



TESLİMAT KAPSAMI

Lamba, 360° difüzör, 60cm USB C/C kablosu, dahili pil takımı (çıkarılabilir/şarj edilebilir)

CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI



Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!

Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.

Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.



Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!

Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyeinizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

FI Käyttöohjeet

Ladattava LED-käsivalaisin HL 600 AD

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET

Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta service.brennenstuhl.com

Tuote ei ole IP54 (pöly- ja roiskevesitiivis)
- latauksen aikana
- USB-ulostuloa käytettäessä

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se menettää toimintakykynsä, koko valaisin on hävitettävä.

TEKNISET TIEDOT

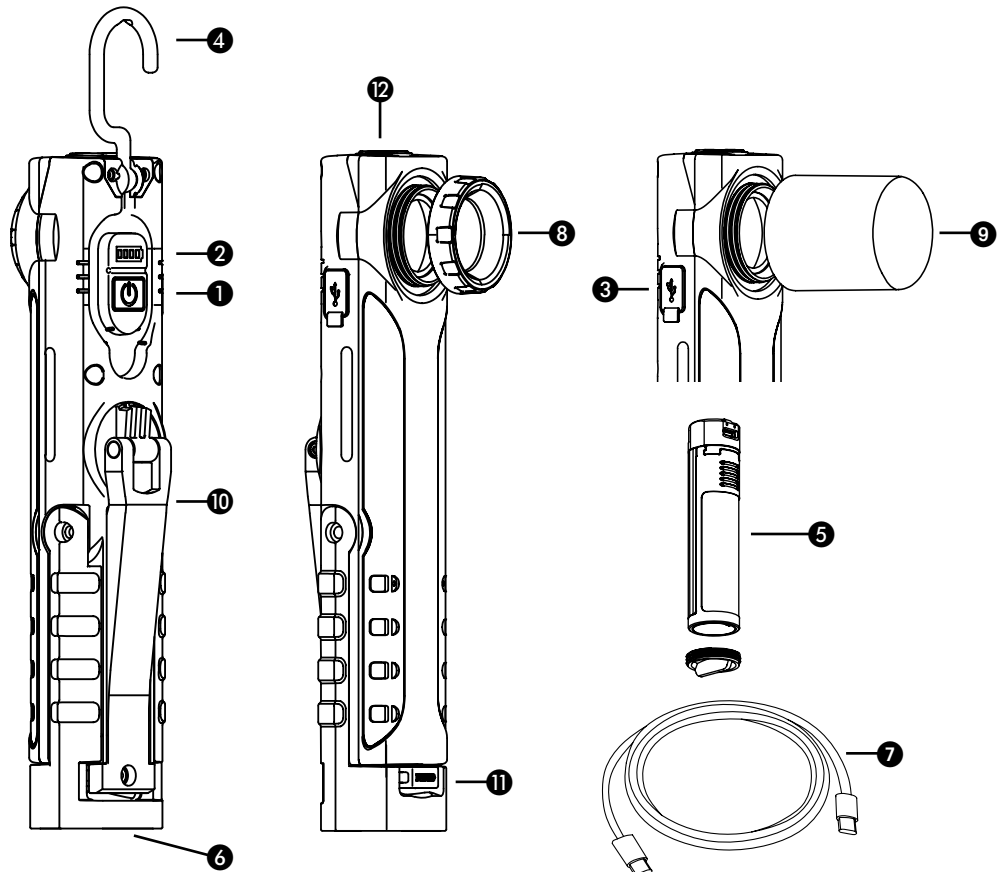
Suojausluokka:	III
Suojausluokka/Iskunkestävyys:	IP54, IK08
Käyttölämpötila:	-10°C - +45°C
Varastointilämpötila:	-10°C - +45°C

Tyyppi	HL 600 AD
Akkutyyppi (HB-akku)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Lataustuloliitin	USB C
Lataustulo	5 V / 1 A
Latausaika	~ 3 h
Valaistuksen kesto	10 % = 15h / 50 % = 6h / 100 % = 3h
Mitat	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Paino	~370 g

Tämä tuote soveltuu sisä- ja ulkovalaistukseen.

KÄYTTÖOSAT

- 1 Päälle/pois-kytkin
- 2 Akun tilan ja latauksen merkkivalo
- 3 Latauspistoke, jossa on suojakorkki
- 4 Kääntyvä koukku
- 5 Paristo ja tiivistekorkki
- 6 Magneettia
- 7 USB-latauskaapeli tyyppi C
- 8 Valaisimen rengas
- 9 360° diffuusori
- 10 Dynamon kampi
- 11 Kädensijan avaaminen
- 12 Kohta



KOMISSIO

Paina kytkintä (1) useita kertoja vaihtaaksesi valon voimakkuutta spot-valosta päävaloon 10 %:sta 50 %:sta 100 %:iin ja sitten pois päältä.

Mitä alhaisemmaksi valoteho on asetettu, sitä pidempi on valon kesto.

Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana yli 5 sekuntia, sen painaminen uudelleen kytkee valon aina tilaan "off".

Koukun (4) avulla valo voidaan ripustaa. Kannattimen alapuolella on myös 2x magneettia (6).

Toimitukseen sisältyy 360° hajotin (9), joka voidaan kiinnittää irrottamalla valaisinrenkas (8),

jolloin saadaan aikaan suuren alueen valaistus.

AKUN TILAN NÄYTTÖ

Akun tilan merkkivalo (2) tulee automaattisesti näkyviin, kun laite kytketään päälle.

Jos kaikki 4 LED-valoa syttyvät, akku on ladattu täyteen.

Jos akku on lähes tyhjä, valo vilkkuu 5 kertaa ja akun tilan merkkivalo (2) vilkkuu jatkuvasti. Tuote jatkaa tällöin palamista muutaman minuutin ajan, ennen kuin syväpurkaussuoja sammuttaa valon.

Näin jää riittävästi aikaa työn loppuunsaattamiseen.

AKUN LATAAMINEN

USB-latauskaapelilla

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjennetään täysin ja ladataan täyteen ensimmäisellä käyttökerralla.

2. Akun tilan merkkivalo (2) näyttää akun varaustilan.

3. latauspistoke (3) sijaitsee tuotteen sivulla olevan korkin alla.

Latauksen merkkivalo vilkkuu latauksen aikana. Kun akku on ladattu täyteen, LED-valot syttyvät pysyvästi.

4. Mukana toimitettu akku (12) voidaan ladata myös suoraan valaisimen ulkopuolella USB-kaapelilla.

5. Jos akkua ei käytetä pidempään, lataa se noin 3 kuukauden välein akun pitkän käyttöiän varmistamiseksi.

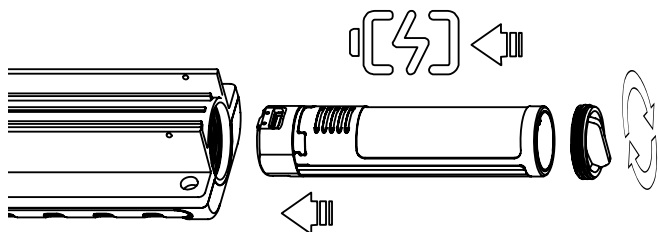
6. Varmista latauksen jälkeen, että latauspistoke suljetaan uudelleen tiivisteellä.

kampiakselilla

Avaa kampi painamalla kytkintä 11.

50 kierrosta (10) mahdollistaa noin 10 minuutin valonvalon spot- tai päävalolle 10 %:lla.

AKUN VAIHTAMINEN



TOIMITUKSEN LAAJUUS

Valaisin, 360° diffuusori, 60cm USB C/C-kaapeli, sisäänrakennettu akku (irrotettava/ladattava)

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO



Hävittä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!

Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.



Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!

Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs

GR Οδηγίες λειτουργίας

Επαναφορτιζόμενη λάμπα χειρός LED HL 600 AD

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση service.brennenstuhl.com

Το προϊόν δεν είναι IP54 (ανθεκτικό σε σκόνη και πιτσιλιές)

- κατά τη φόρτιση
- κατά τη χρήση της εξόδου USB

Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί- αν χάσει τη λειτουργία της, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

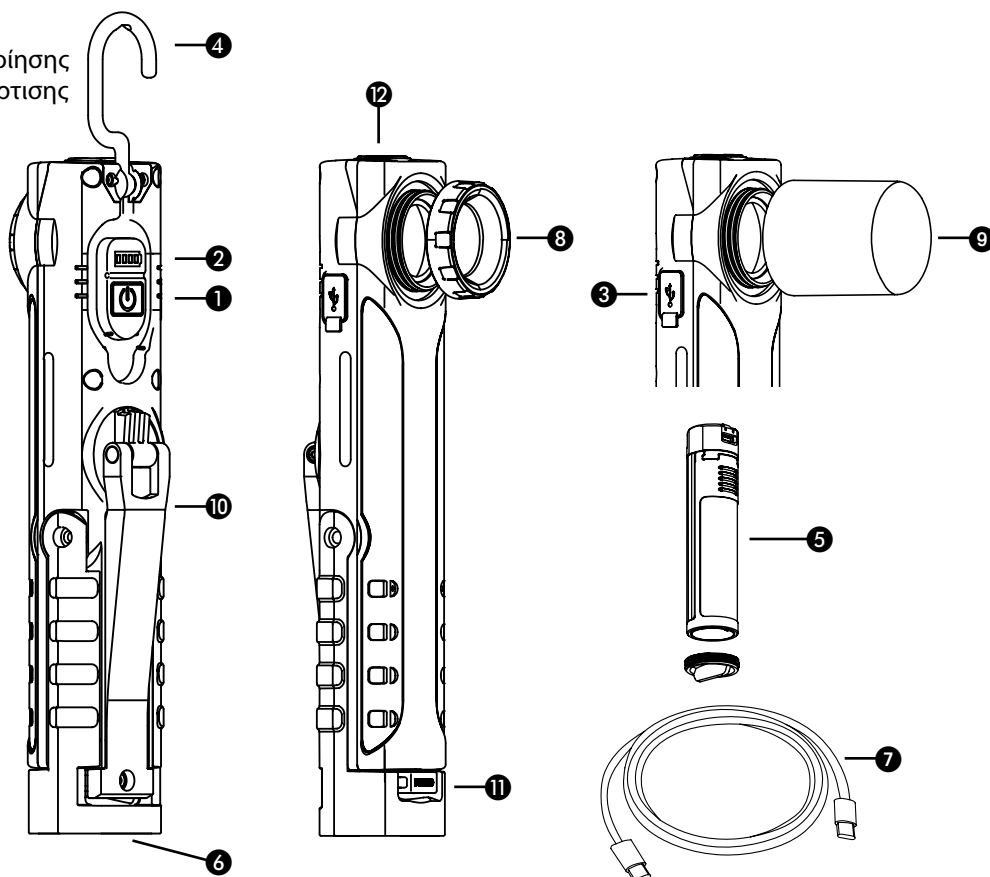
Κατηγορία προστασίας:	III
Κατηγορία προστασίας/αντοχή σε κρούση:	IP54, IK08
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C έως +45°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C έως +45°C

Τύπος	HL 600 AD
Τύπος μπαταρίας (πακέτο μπαταρίας HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Υποδοχή εισόδου φόρτισης	USB C
Είσοδος φόρτισης	5 V / 1 A
Χρόνος φόρτισης	~ 3 h
Διάρκεια φωτισμού	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Διαστάσεις	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Βάρος	~370 g

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για εσωτερικούς και εξωτερικούς σκοπούς φωτισμού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΜΕΡΗ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας και φόρτισης
- 3 Υποδοχή φόρτισης με καπάκι κάλυψης
- 4 Περιστρεφόμενος γάντζος
- 5 Μπαταρία με καπάκι στεγανοποίησης
- 6 Μαγνήτες
- 7 Καλώδιο φόρτισης USB τύπου C
- 8 Δακτύλιος φωτιστικού
- 9 Διαχύτης 360°
- 10 Στρόφαλος για δυναμό
- 11 Άνοιγμα της μανιβέλας
- 12 Σημείο



COMMISSIONING

Πατήστε το διακόπτη (1) αρκετές φορές για να αλλάξετε την ένταση του φωτός από spot σε κύριο φως 10% σε 50% σε 100% και στη συνέχεια σε "off".

Όσο χαμηλότερη είναι η ρυθμισμένη ένταση φωτός, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια του φωτός.

Εάν μια θέση του διακόπτη παραμένει αμετάβλητη για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, πατώντας τον ξανά, το φως μεταβαίνει πάντα στην κατάσταση "σβηστό".

Ένας γάντζος (4) επιτρέπει την ανάρτηση της λυχνίας. Υπάρχουν επίσης 2x μαγνήτες (6) στην κάτω πλευρά του βραχίονα.

Στο πλαίσιο της παράδοσης περιλαμβάνεται ένας διαχύτης 360° (9), ο οποίος μπορεί να συνδεθεί ξεβιδώνοντας τον δακτύλιο φωτός (8) για να παρέχει φωτισμό μεγάλης επιφάνειας.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας (2) εμφανίζεται αυτόματα όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

Εάν ανάψουν και οι 4 λυχνίες LED, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Εάν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, η λυχνία αναβοσβήνει 5 φορές και η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας (2) αναβοσβήνει συνεχώς. Στη συνέχεια, το προϊόν θα συνεχίσει να ανάβει για λίγα λεπτά πριν η προστασία βαθιάς εκφόρτισης σβήσει τη λυχνία.

Αυτό αφήνει αρκετό χρόνο για να ολοκληρωθεί η εργασία.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**με καλώδιο φόρτισης USB**

1. Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτιστεί πλήρως η μπαταρία και να φορτιστεί πλήρως την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται.

2. Η ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας (2) δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

3. Η υποδοχή φόρτισης (3) βρίσκεται κάτω από το καπάκι στο πλάι του προϊόντος.

Η ένδειξη φόρτισης αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, οι λυχνίες LED ανάβουν μόνιμα.

4. Η παρεχόμενη μπαταρία (12) μπορεί επίσης να φορτιστεί απευθείας έξω από τον λαμπτήρα χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB.

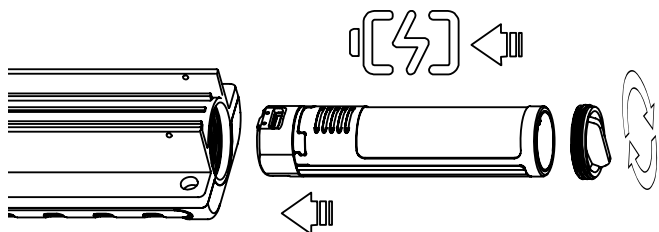
5. Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, επαναφορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

6. Μετά τη φόρτιση, φροντίστε να κλείσετε ξανά την υποδοχή φόρτισης με το πώμα στεγανοποίησης.

με στρόφαλο

Ανοίξτε τημανιβέλα πατώντας το διακόπτη 11.

50 στροφές (10) επιτρέπουν περίπου 10 λεπτά φωτός για το spot ή το κύριο φως στο 10%.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**ΠΕΔΪΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ**

Λαμπτήρας, διαχύτης 360°, καλώδιο USB C/C 60 cm, ενσωματωμένη μπαταρία (αφαιρούμενη/ επαναφορτιζόμενη)

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.



Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!

Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com

PT Instruções de utilização

Candeeiro de mão LED recarregável HL 600 AD

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em service.brennenstuhl.com

O produto não é IP54 (à prova de pó e salpicos)

- durante o carregamento
- durante a utilização da saída USB

A fonte de luz não pode ser substituída; se perder a sua função, toda a luminária deve ser eliminada.

DADOS TÉCNICOS

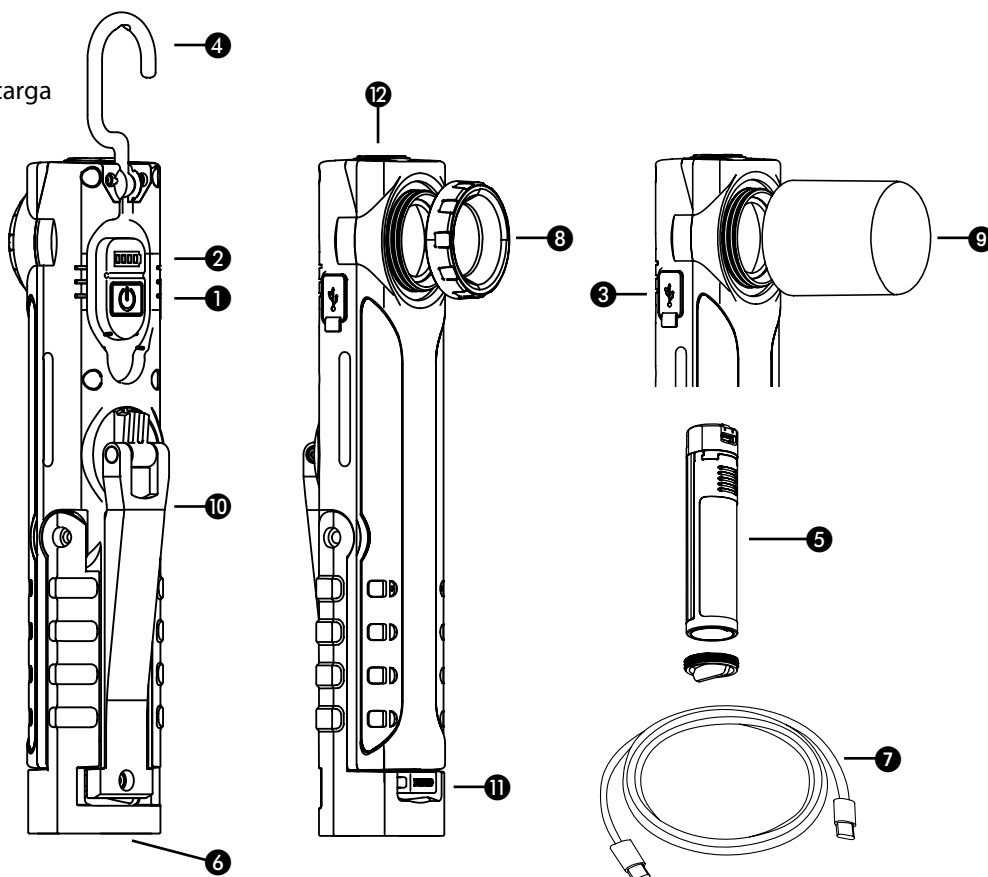
Classe de proteção:	III
Classe de proteção/Resistência ao impacto:	IP54, IK08
Temperatura de funcionamento:	-10°C a +45°C
Temperatura de armazenamento:	-10°C a +45°C

Tipo	HL 600 AD
Tipo de bateria (bateria HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Conector de entrada de carregamento	USB C
Entrada de carregamento	5 V / 1 A
Tempo de carregamento	~ 3 h
Duração da iluminação	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Dimensões	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Peso	~370 g

Este produto é adequado para iluminação interior e exterior.

PEÇAS DE FUNCIONAMENTO

- 1 Interruptor de ligar/desligar
- 2 Indicador de estado da bateria e de carga
- 3 Tomada de carga com tampa
- 4 Gancho giratório
- 5 Bateria com tampa de vedação
- 6 Imanes
- 7 Cabo de carregamento USB tipo C
- 8 Anel da luminária
- 9 Difusor de 360°
- 10 Manivela para dínamo
- 11 Abrir a manivela
- 12 Pontos



COMISSIONAMENTO

Prima o interruptor (1) várias vezes para mudar a luz de pontual para luz principal, 10% para 50% para 100% e depois para "off".

Quanto mais baixa for a intensidade da luz, maior será a duração da luz.

Se a posição de um interruptor permanecer inalterada durante mais de 5 segundos, ao premi-lo de novo, a luz passa sempre para o estado "off".

Um gancho (4) permite pendurar o candeeiro. Existem também 2 ímanes (6) na parte inferior do suporte.

O volume de fornecimento inclui um difusor de 360° (9), que pode ser montado desaparafusando o anel de luz (8) para proporcionar uma iluminação de grandes áreas.

ECRÃ DE ESTADO DA BATERIA

O indicador do estado da bateria (2) aparece automaticamente quando o aparelho é ligado.

Se os 4 LEDs se acenderem, a bateria está totalmente carregada.

Se a bateria estiver quase vazia, a luz pisca 5 vezes e o indicador do estado da bateria (2) pisca continuamente.

O produto continua então a acender-se durante alguns minutos antes de a proteção contra descargas profundas desligar a luz.

Isto deixa tempo suficiente para terminar o trabalho.

CARREGAR A BATERIA

com o cabo de carregamento USB

1. Para garantir um funcionamento ótimo, recomendamos que a bateria seja totalmente descarregada e totalmente recarregada na primeira utilização.

2. O indicador do estado da bateria (2) mostra o estado de carga da bateria.

3. A tomada de carregamento (3) está localizada sob a tampa na parte lateral do produto.

O indicador de carga pisca durante o processo de carga. Quando a bateria está totalmente carregada, os LEDs acendem-se permanentemente.

4. A bateria fornecida (12) também pode ser carregada diretamente fora da lâmpada utilizando um cabo USB.

5. Se a bateria não for utilizada durante um longo período de tempo, recarregue-a aproximadamente de 3 em 3 meses para garantir uma longa duração da bateria.

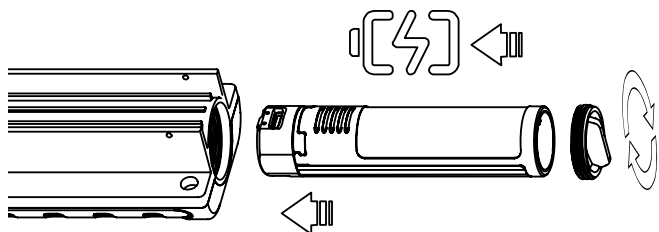
6. Após o carregamento, certifique-se de que fecha novamente a tomada de carregamento com a tampa de fecho.

com manivela

Abrir a manivela premindo o interruptor 11.

50 voltas (10) permitem cerca de 10 minutos de luz para o spot ou luz principal a 10%.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA



CONTEÚDO DA ENTREGA

Lâmpada, difusor de 360°, cabo USB C/C de 60 cm, bateria incorporada (amovível/recarregável)

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS



Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!

Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.

Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.



As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!

Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com

EE Kasutusjuhend

Laetav LED käelamp HL 600 AD

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid. Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiate meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt service.brennenstuhl.com

Toode ei ole IP54 (tolmu- ja pritsmekindel)

- laadimise ajal
- USB-väljundi kasutamisel

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti hävitada.

TEHNILISED ANDMED

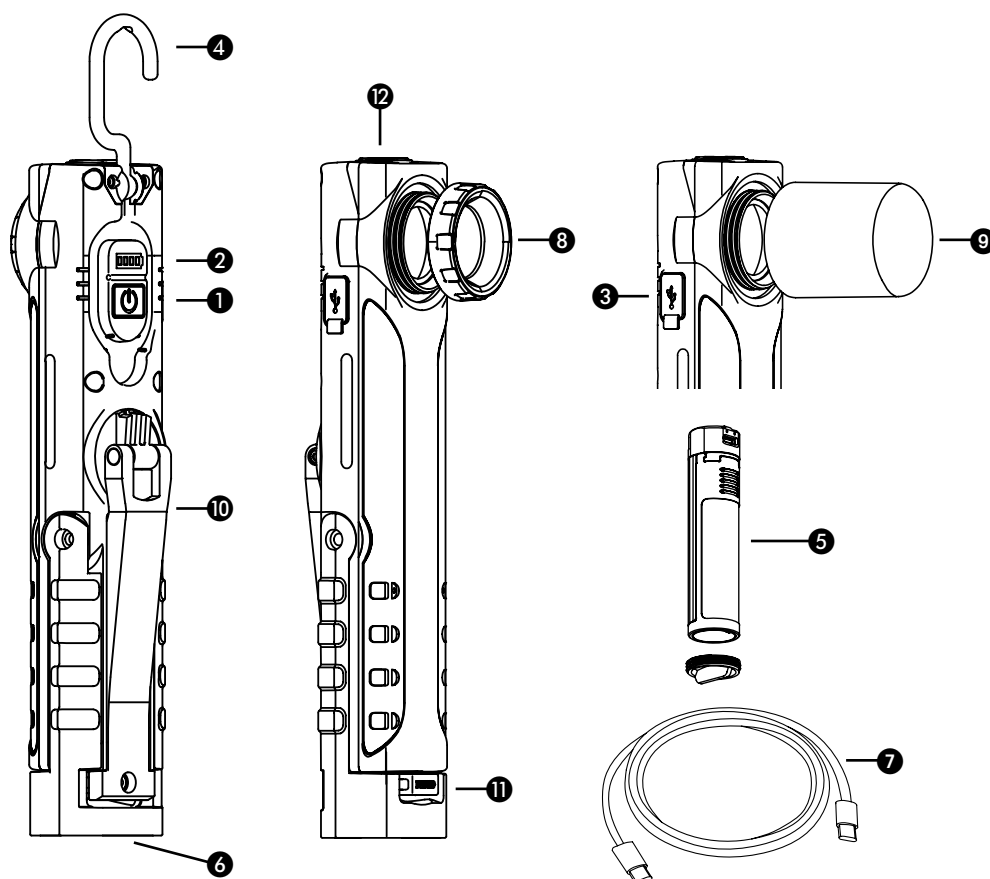
Kaitseklass:	III
Kaitseklass/Löögikindlus:	IP54, IK08
Töötemperatuur:	-10°C kuni +45°C
Säilitustemperatuur:	-10°C kuni +45°C

Tüüp	HL 600 AD
Aku tüüp (HB akupakett)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Laadimise sisendliides	USB C
Laadimise sisend	5 V / 1 A
Laadimisaeg	~ 3 h
Valgustuse kestus	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Mõõtmed	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Kaal	~370 g

See toode sobib nii sise- kui ka välisvalgustuseks.

KÄITAMISOSAD

- 1 Sisse- ja väljalülituslüliti
- 2 Aku oleku ja laadimise indikaator
- 3 Laadimispesa koos kattekorgiga
- 4 Pööratav konks
- 5 Patarei koos tihenduskorgiga
- 6 Magnetit
- 7 C-tüüpi USB-laadimiskaabel
- 8 Valgusti rõngas
- 9 360° hajuti
- 10 Kurbliid dünamo jaoks
- 11 Käepideme avamine
- 12 Koht



KOMMITSEERIMINE

Vajutage lüliti (1) mitu korda, et lülitada valguse intensiivsus punktvalgustusest peavalgustuseks 10%, 50%, 100% ja seejärel "välja".

Mida madalamale valgustugevus on seatud, seda pikem on valguse kestus.

Kui lüliti asend püsib muutumatuna kauem kui 5 sekundit, lülitab selle uuesti vajutamine valguse alati olekusse "välja".

Konks (4) võimaldab valgusti üles riputada. Samuti on klambri alumisel küljel 2x magnetid (6).

Komplektis on 360° hajuti (9), mida saab kinnitada, keerates lahti valgusrõnga (8), et tagada suuremahuline valgustus.

AKU OLEKU NÄIDIK

Aku oleku indikaator (2) ilmub automaatselt, kui seade on sisse lülitatud.

Kui kõik 4 valgusdiodi põlevad, on aku täielikult laetud.

Kui aku on peaaegu tühi, vilgub tuli 5 korda ja aku olekuindikaator (2) vilgub pidevalt. Seejärel süttib toode veel mõned minutid, enne kui sügavlaadimiskaitse lülitab tule välja.

See jätab piisavalt aega töö lõpetamiseks.

AKU LAADIMINE

USB-laadimiskaabli abil

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovime aku esimesel kasutuskorral täielikult tühjendada ja täielikult laadida.

2. Aku olekuindikaator (2) näitab aku laadimisolekut.

3. Laadimispesa (3) asub toote küljel oleva korgi all.

Laadimise ajal vilgub laadimisindikaator. Kui aku on täielikult laetud, põlevad valgusdiodid pidevalt.

4. Kaasasolevat akupakki (12) saab laadida ka otse väljaspool lampi, kasutades USB-kaablit.

5. Kui akut ei kasutata pikema aja jooksul, laadige seda umbes iga 3 kuu tagant, et tagada aku pikk kasutusiga.

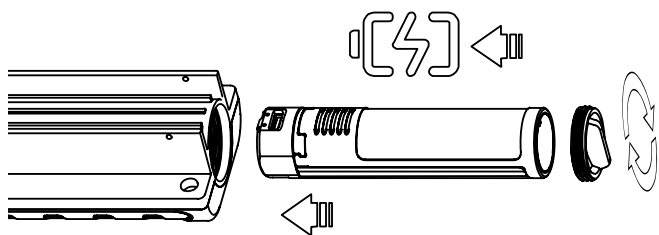
6. Pärast laadimist sulgege kindlasti laadimispesa uuesti tihenduskorgiga.

väntvõlliga

Avage vänt, vajutades lüliti 11.

50 pööret (10) võimaldab umbes 10 minutit valgustust punkt- või põhivalgustuse puhul 10%.

AKU VÄLJAVAHETAMINE



TARNE ULATUS

Lamp, 360° hajuti, 60cm USB C/C kaabel, sisseehitatud aku (eemaldatav/laetav)

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE



Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!

Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.

Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.



Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!

Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovime vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

SK Návod na obsluhu

Nabíjateľná LED ručná lampa HL 600 AD

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke service.brennenstuhl.com

Výrobok nemá stupeň krytia IP54 (odolnosť voči prachu a striekajúcej vode)

- počas nabíjania
- počas používania výstupu USB

Svetelný zdroj sa nedá vymeniť; ak stratí svoju funkciu, celé svetidlo sa musí zlikvidovať.

TECHNICKÉ ÚDAJE

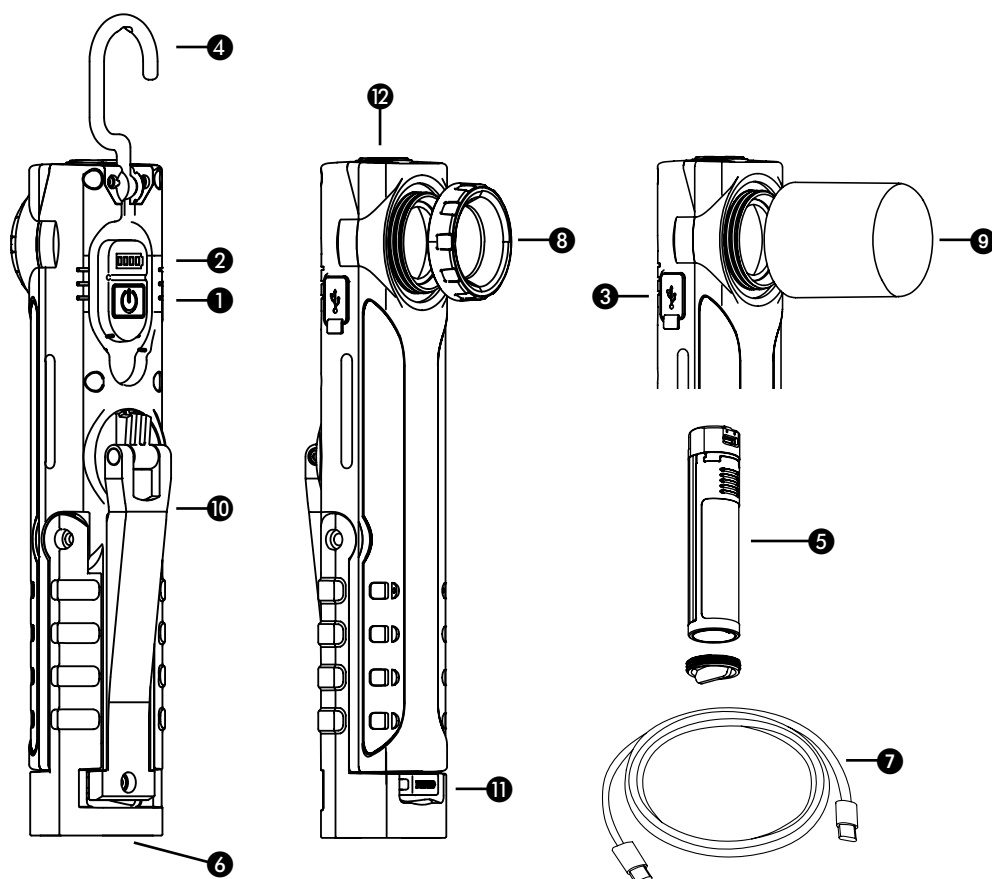
Trieda ochrany:	III
Trieda ochrany/odolnosť proti nárazu:	IP54, IK08
Prevádzková teplota:	-10°C až +45°C
Teplota skladovania:	-10°C až +45°C

Typ	HL 600 AD
Typ batérie (batéria HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Vstupný konektor nabíjania	USB C
Nabíjací vstup	5 V / 1 A
Čas nabíjania	~ 3 h
Trvanie osvetlenia	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Rozmery	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Hmotnosť	~370 g

Tento výrobok je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri.

PREVÁDZKOVÉ ČASTI

- 1 Vypínač
- 2 Indikátor stavu batérie a nabíjania
- 3 Nabíjacia zásuvka s krytom
- 4 Otočný hák
- 5 Batéria s tesniacim uzáverom
- 6 Magnetov
- 7 Nabíjací kábel USB typu C
- 8 Krúžok svetidla
- 9 360° difúzor
- 10 Kľučka pre dynamo
- 11 Otváranie kľučky
- 12 Bodka



COMMISSIONING

Niekoľkokrát stlačte spínač (1), aby ste prepli intenzitu svetla z bodového svetla na hlavné svetlo 10 %, 50 % až 100 % a potom na "vypnuté".

Čím nižší výkon svetla je nastavený, tým dlhšie trvá svietenie.

Ak poloha prepínača zostane nezmenená dlhšie ako 5 sekúnd, jeho opätovným stlačením sa svetlo vždy prepne do stavu "vypnuté".

Háčik (4) umožňuje zavesenie svetla. Na spodnej strane držiaka sa nachádzajú aj 2x magnety (6).

Súčasťou dodávky je 360° difúzor (9), ktorý možno nasadiť odskrutkovaním svetelného krúžku (8)

a zabezpečiť tak veľkoplošné osvetlenie.

ZOBRAZENIE STAVU BATÉRIE

Indikátor stavu batérie (2) sa zobrazí automaticky po zapnutí zariadenia.

Ak sa rozsvietia všetky 4 kontrolky, batéria je plne nabitá.

Ak je batéria takmer vybitá, kontrolka 5-krát blikne a indikátor stavu batérie (2) bliká nepretržite.

Výrobok potom bude svietiť ešte niekoľko minút, kým ochrana proti hlbokému vybitiu kontrolku vypne.

Zostane tak dostatok času na dokončenie práce.

NABÍJANIE BATÉRIE

pomocou nabíjacieho kábla USB

1. Na zabezpečenie optimálnej funkcie odporúčame batériu pri prvom použití úplne vybiť a úplne nabiť.

2. Indikátor stavu batérie (2) zobrazuje stav nabitia batérie.

3. Nabíjacia zásuvka (3) sa nachádza pod krytom na boku výrobku.

Počas nabíjania bliká indikátor nabíjania. Po úplnom nabití batérie sa kontrolky rozsvietia natrvalo.

4. Dodávaný akumulátor (12) možno nabíjať aj priamo mimo svietidla pomocou kábla USB.

5. Ak sa batéria dlhší čas nepoužíva, dobíjajte ju približne každé 3 mesiace, aby ste zabezpečili dlhú životnosť batérie.

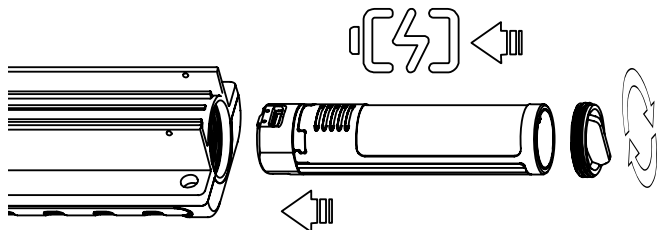
6. Po nabíjaní nezabudnite nabíjaciú zásuvku opäť uzavrieť tesniacim uzáverom.

s kľukou

Otvorte kľuku stlačením spínača 11.

50 otáčok (10) umožní približne 10 minút svietenia pre bodové alebo hlavné svetlo pri 10 %.

VÝMENA BATÉRIE



ROZSAH DODÁVKY

Lampa, 360° difúzor, 60 cm kábel USB C/C, zabudovaný akumulátor (odnímateľný/dobíjateľný)

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU



Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!

Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.



Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com

SI Navodila za uporabo

Akumulatorska ročna svetilka LED HL 600 AD

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA

Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani service.brennenstuhl.com

Izdelek ni odporen na zaščito IP54 (odporen na prah in škropljenje)

- med polnjenjem
- med uporabo izhoda USB

Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati; če izgubi svojo funkcijo, je treba celotno svetilko odstraniti.

TEHNIČNI PODATKI

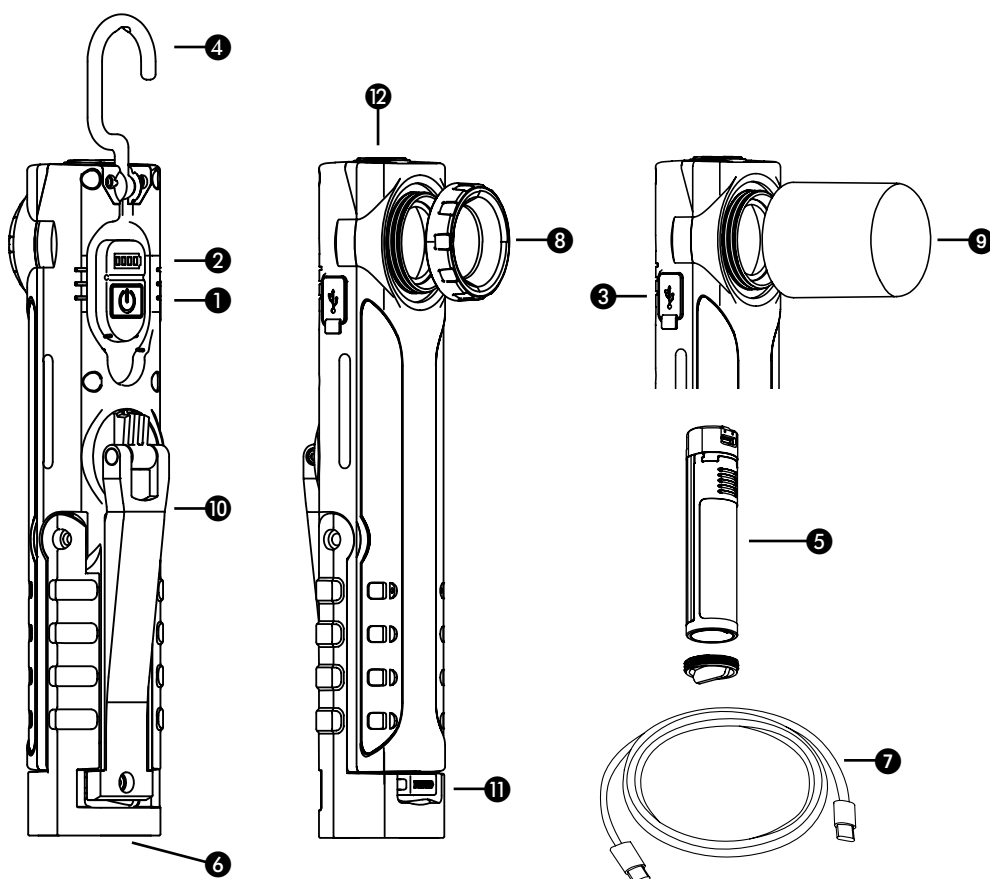
Zaščitni razred:	III
Zaščitni razred/Odpornost proti udarcem:	IP54, IK08
Delovna temperatura:	-10°C do +45°C
Temperatura skladiščenja:	-10°C do +45°C

Tip	HL 600 AD
Vrsta baterije (paket baterij HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Vhodni priključek za polnjenje	USB C
Vhod za polnjenje	5 V / 1 A
Čas polnjenja	~ 3 h
Trajanje osvetlitve	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Dimenzije	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Teža	~370 g

Ta izdelek je primeren za notranjo in zunanjo razsvetljavo.

DELOVNI DELI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Indikator stanja baterije in polnjenja
- 3 Vtičnica za polnjenje s pokrovom
- 4 Vrtljivi kavelj
- 5 Baterija s tesnilnim pokrovčkom
- 6 Magnetov
- 7 Polnilni kabel USB tipa C
- 8 Obroč svetilke
- 9 360° difuzor
- 10 Ročica za dinamo
- 11 Odpiranje ročice
- 12 Spot



KOMISIONIRANJE

Večkrat pritisnite stikalo (1), da preklopite intenzivnost svetlobe s točkovne na glavno svetlobo 10 %, 50 %, 100 % in nato na "izklop".

Manjša kot je nastavljena moč svetlobe, daljše je trajanje svetlobe.

Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot 5 sekund, se s ponovnim pritiskom vedno preklopi v stanje "izklopljeno".

Kljuka (4) omogoča obešanje luči. Na spodnji strani nosilca sta tudi 2x magneta (6).

V obsegu dobave je vključen 360° difuzor (9), ki ga lahko pritrdite tako, da odvijete svetlobni obroč (8), da zagotovite razsvetljavo velikega območja.

PRIKAZ STANJA BATERIJE

Indikator stanja baterije (2) se prikaže samodejno, ko je naprava vklopljena.

Če svetijo vse 4 diode, je baterija popolnoma napolnjena.

Če je baterija skoraj prazna, lučka petkrat utripa, indikator stanja baterije (2) pa neprekinjeno utripa. Izdelek bo nato svetil še nekaj minut, preden zaščita pred globokim praznjenjem izklopi lučko.

Tako ostane dovolj časa za dokončanje dela.

POLNJENJE BATERIJE

s polnilnim kablom USB

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo popolnoma izpraznite in jo ob prvi uporabi popolnoma napolnite.

2. Indikator stanja baterije (2) prikazuje stanje napolnjenosti baterije.

3. polnilna vtičnica (3) se nahaja pod pokrovčkom na strani izdelka.

Med polnjenjem utripa indikator polnjenja. Ko je baterija popolnoma napolnjena, indikatorji svetijo trajno.

4. Priloženo baterijo (12) lahko polnite tudi neposredno zunaj svetilke s kablom USB.

5. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.

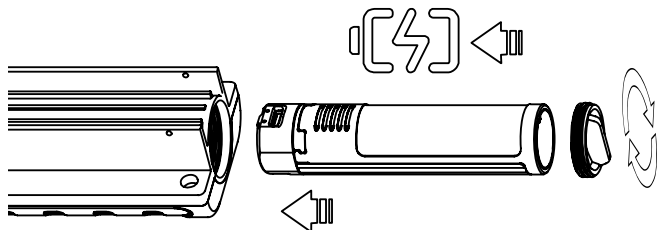
6. Po polnjenju polnilno vtičnico ponovno zaprite s tesnilnim pokrovčkom.

z ročico

Odprite ročico s pritiskom na stikalo 11.

50 obratov (10) omogoča približno 10 minut svetlobe za točkovno ali glavno svetlobo pri 10 %.

ZAMENJAVA BATERIJE



OBSEG DOSTAVE

Svetilka, 360° difuzor, 60 cm kabel USB C/C, vgrajena baterija (odstranljiva/polnilna)

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV



Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!

Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opreми je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.



Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com

LT Naudojimo instrukcijos **Įkraunama LED rankinė lempa HL 600 AD**

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Laikykites prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu service.brennenstuhl.com

Gaminys nėra IP54 (atsparus dulkems ir pūslams)

- įkrovimo metu
- naudojant USB išvestį

Šviesos šaltinio pakeisti negalima; jei jis praranda savo funkciją, visas šviestuvas turi būti sunaikintas.

TECHNINIAI DUOMENYS

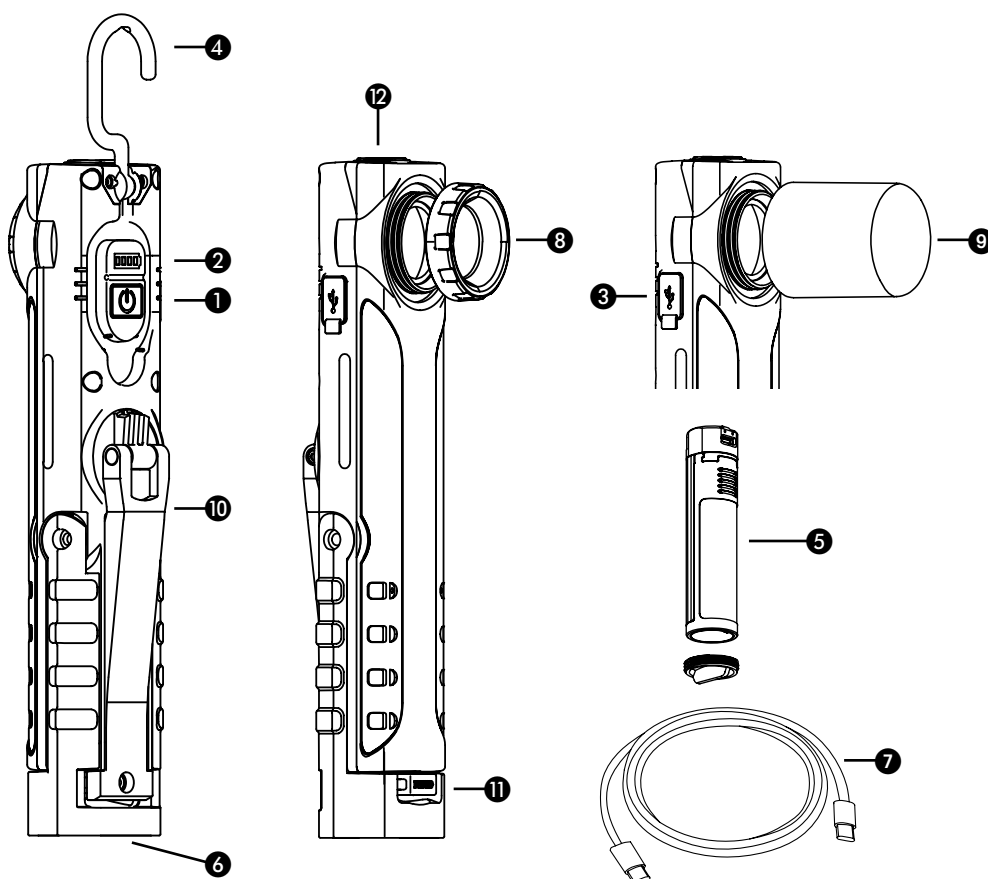
Apsaugos klasė:	III
Apsaugos klasė / Atsparumas smūgiams:	IP54, IK08
Darbinė temperatūra:	-10°C iki +45°C
Laikymo temperatūra:	-10°C iki +45°C

Tipas	HL 600 AD
Akumuliatoriaus tipas (HB akumuliatorius)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Įkrovimo įvesties jungtis	USB C
Įkrovimo įvestis	5 V / 1 A
Įkrovimo laikas	~ 3 h
Apšvietimo trukmė	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Matmenys	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Svoris	~370 g

Šis gaminys tinka vidaus ir lauko apšvietimui.

DARBINĖS DALYS

- 1 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 2 Akumuliatoriaus būsenos ir įkrovimo indikatorius
- 3 Įkrovimo lizdas su dangteliu
- 4 Pasukamas kablys
- 5 Akumuliatorius su sandarinimo dangteliu
- 6 Magnetai
- 7 C tipo USB įkrovimo kabelis
- 8 Šviestuvo žiedas
- 9 360° difuzorius
- 10 Dinamo rankenėlė
- 11 Rankenos atidarymas
- 12 Taškų



KOMISIJA

Keletą kartų paspauskite jungiklį (1), kad perjungtumėte šviesos intensyvumą iš taškinio į pagrindinį apšvietimą nuo 10 % iki 50 % ir 100 %, o tada į "išjungta".

Kuo mažesnis šviesos stiprumas nustatytas, tuo ilgesnė šviesos trukmė.

Jei jungiklio padėtis išlieka nepakeista ilgiau nei 5 sekundes, dar kartą jį paspaudus, šviesa visada persijungia į būseną "išjungta".

Kabliukas (4) leidžia pakabinti šviestuvą. Laikiklio apačioje taip pat yra 2x magnetai (6).

Komplekte yra 360° difuzorius (9), kurį galima pritvirtinti atsukus šviesos žiedą (8), kad būtų užtikrintas didelio ploto apšvietimas.

AKUMULIATORIAUS BŪSENOS RODINYS

Baterijos būklės indikatorius (2) pasirodo automatiškai, kai prietaisas įjungiamas.

Jei šviečia visi 4 indikatoriai, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.

Jei akumuliatorius beveik išsikrovęs, lemputė mirkteli 5 kartus, o akumuliatoriaus būsenos indikatorius (2) mirksi be perstojo.

Tuomet gaminys šviečia dar kelias minutes, kol apsauga nuo gilaus išsikrovimo lemputę išjungia.

Taip lieka pakankamai laiko darbui užbaigti.

BATERIJOS ĮKROVIMAS

naudojant USB įkrovimo kabelį

1. Kad akumuliatorius veiktų optimaliai, rekomenduojame jį visiškai iškrauti ir visiškai įkrauti pirmą kartą naudojant.

2. Akumuliatoriaus būsenos indikatorius (2) rodo akumuliatoriaus įkrovimo būseną.

3. Įkrovimo lizdas (3) yra po dangteliu gaminio šone.

Įkrovimo metu mirksi įkrovimo indikatorius. Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, šviesos diodai šviečia nuolat.

4. Komplekte esantį akumuliatorių (12) taip pat galima įkrauti tiesiogiai už lempos ribų naudojant USB laidą.

5. Jei akumuliatorius nenaudojamas ilgesnį laiką, įkraukite jį maždaug kas 3 mėnesius, kad akumuliatorius veiktų ilgai.

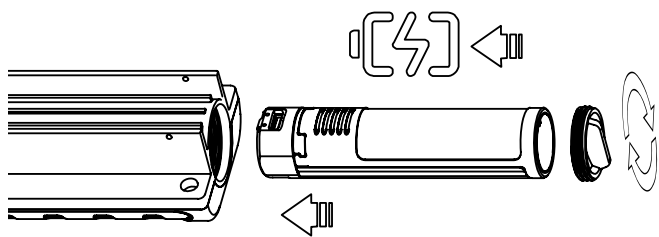
6. Po įkrovimo būtinai dar kartą uždarykite įkrovimo lizdą sandarinimo dangteliu.

su alkūne

Atidarykite rankenėlę paspausdami jungiklį 11.

50 apsisukimų (10) leidžia maždaug 10 minučių šviesti taškiniam arba pagrindiniam apšvietimui, kai apšviestumas yra 10 %.

AKUMULIATORIAUS KEITIMAS



PRISTATYMO APIMTIS

Šviestuvai, 360° difuzorius, 60 cm USB C/C kabelis, įmontuotas akumuliatorius (išimamas ir (arba) įkraunamas)

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS



Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!

Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.



Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!

Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“

LV Lietošanas instrukcija

Uzlādējama LED rokas lampa HL 600 AD

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē service.brennenstuhl.com

Produkts nav IP54 (putekļu un šļakatu necaurlaidīgs)

- uzlādes laikā

- USB izejas izmantošanas laikā

Gaismas avotu nevar nomainīt; ja tas zaudē savu funkciju, jālikvidē viss gaismeklis.

TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:

III

Aizsardzības klase/izturība pret triecieniem: IP54, IK08

Darba temperatūra:

-10°C līdz +45°C

Uzglabāšanas temperatūra:

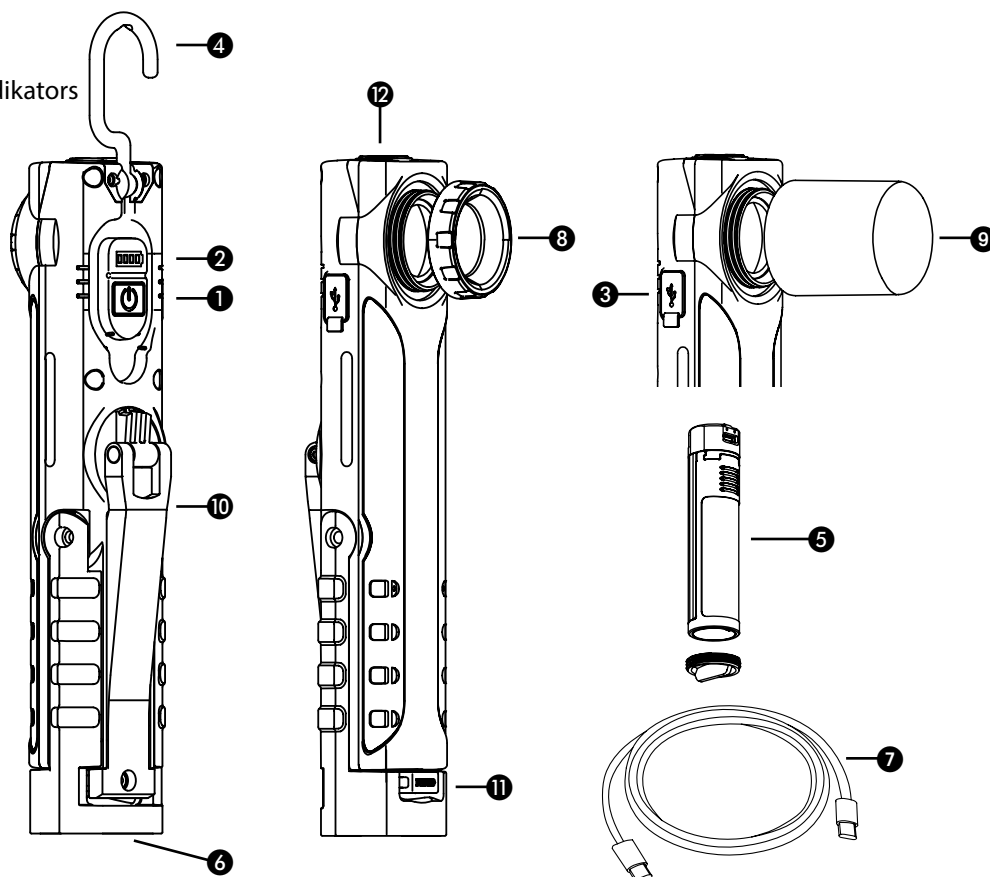
-10°C līdz +45°C

Tips	HL 600 AD
Akumulatora tips (HB akumulators)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Uzlādes ieejas savienotājs	USB C
Uzlādes ieeja	5 V / 1 A
Uzlādes laiks	~ 3 h
Apgaismojuma ilgums	10% = 15 h / 50% = 6 h / 100% = 3 h
Izmēri	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Svars	~370 g

Šis izstrādājums ir piemērots iekštelpu un āra apgaismojumam.

DARBA DAĻAS

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2 Akumulatora stāvokļa un uzlādes indikators
- 3 Uzlādes ligzda ar vāciņu
- 4 Grozāms āķis
- 5 Akumulators ar blīvējuma vāciņu
- 6 Magnēti
- 7 C tipa USB uzlādes kabelis
- 8 Gaismekļa gredzens
- 9 360° difuzors
- 10 Dinamometriskā kloķa kloķis
- 11 Kloķa roktura atvēršana
- 12 Vietas



KOMISIJAS

Vairākas reizes nospiediet slēdzi (1), lai pārslēgtu gaismas intensitāti no punktveida gaismas uz galveno gaismu 10%, 50% līdz 100% un pēc tam uz "izslēgts".

Jo mazāka gaismas intensitāte ir iestatīta, jo ilgāks ir gaismas ilgums.

Ja slēdža pozīcija paliek nemainīga ilgāk par 5 sekundēm, tā atkārtota nospiešana vienmēr pārslēdz gaismu uz "izslēgtu" stāvokli.

Ar āķi (4) gaismu var piekarināt. Kronšteina apakšpusē ir arī 2x magnēti (6).

Komplektācijā ir iekļauts 360° difuzors (9), ko var piestiprināt, atskrūvējot gaismas gredzenu (8), lai nodrošinātu liela laukuma apgaismojumu.

AKUMULATORA STĀVOKĻA DISPLEJS

Akumulatora stāvokļa indikators (2) parādās automātiski, kad ierīce ir ieslēgta.

Ja iedegas visi 4 indikatori, akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Ja akumulators ir gandrīz izlādējies, indikators mirgo 5 reizes un akumulatora stāvokļa indikators (2) mirgo nepārtraukti.

Pēc tam izstrādājums turpina degt dažas minūtes, pirms aizsardzība pret dziļu izlādi izslēdz gaismīgu.

Tas atstāj pietiekami daudz laika, lai pabeigtu darbu.

BATERIJAS UZLĀDĪŠANA

ar USB uzlādes kabeli

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, ieteicams akumulatoru pilnībā izlādēt un pilnībā uzlādēt, kad tas tiek izmantots pirmo reizi.

2. Akumulatora stāvokļa indikators (2) parāda akumulatora uzlādes stāvokli.

3. Uzlādes ligzda (3) atrodas zem vāciņa izstrādājuma sānos.

Uzlādes procesa laikā mirgo uzlādes indikators. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, indikatori iedegas pastāvīgi.

4. Piegādāto akumulatoru (12) var uzlādēt arī tieši ārpus lampas, izmantojot USB kabeli.

5. Ja akumulators netiek lietots ilgāku laiku, uzlādējiet to aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu ilgu akumulatora darbības laiku.

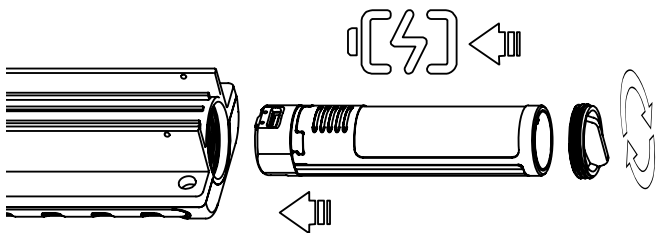
6. Pēc uzlādes noteikti vēlreiz aizveriet uzlādes ligzdu ar blīvējošo vāciņu.

ar kloķi

Atveriet kloķi, nospiežot slēdzi 11.

50 pagriezieni (10) nodrošina aptuveni 10 minūšu apgaismojumu punktveida vai galvenajai gaismai ar 10%.

AKUMULATORA NOMAIŅA



PIEGĀDES APJOMS

Lampa, 360° difuzors, 60 cm USB C/C kabelis, iebūvēts akumulators (noņemams/uzlādējams)

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA



Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!

Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!

Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi

HR Priručnik za rad

Baterijska LED ručna svjetiljka HL 600 AD

Opasnost: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

SIGURNOSNE UPUTE

Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na service.brennstuhl.com

Proizvod nije IP54 (otporan na prašinu i prskanje)

- tijekom punjenja
- dok koristite USB izlaz

Izvor svjetla se ne može zamijeniti; Ako izgubi svoju funkciju, cijelu lampu treba zbrinuti.

TEHNIČKI PODACI

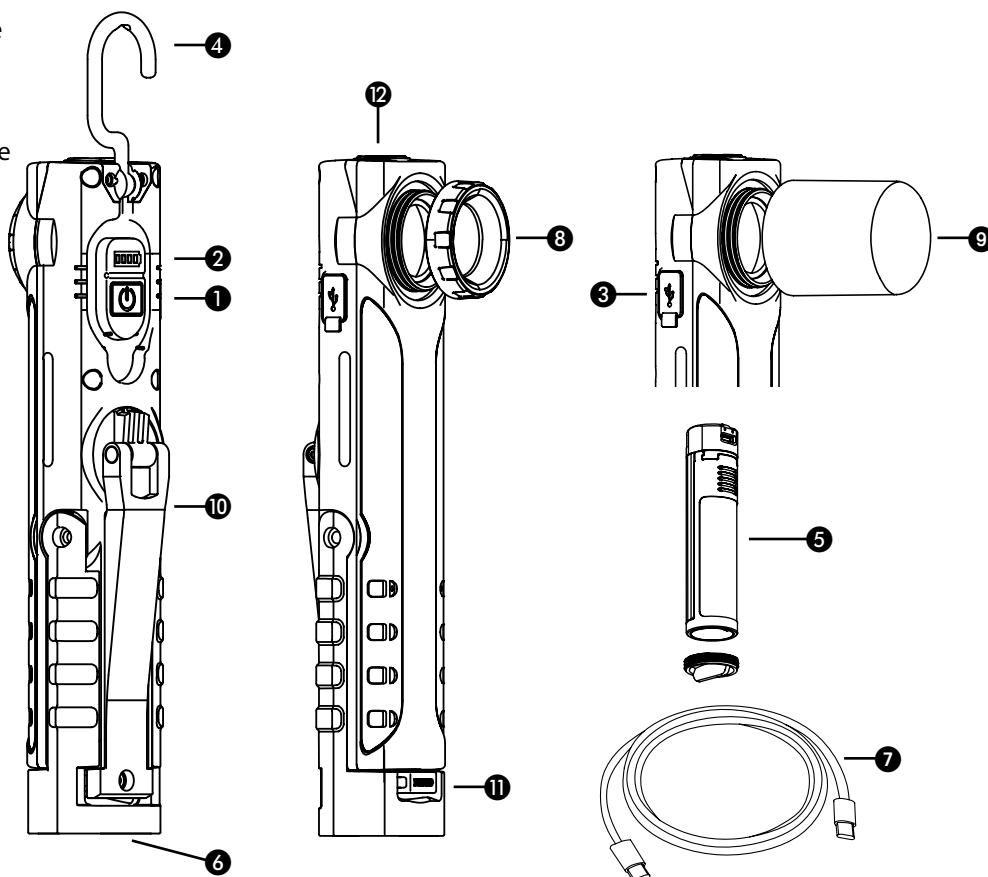
Klasa zaštite:	III
Klasa zaštite/Otpornost na udarce:	IP54, IK08
Radna temperatura:	-10°C do +45°C
Temperatura skladištenja:	-10°C do +45°C

Tip	HL 600 AD
Vrsta baterije (HB baterija)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Ulazni priključak za punjenje	USB C
Ulaz za punjenje	5 V / 1 A
Vrijeme punjenja	~ 3 h
Trajanje svjetla	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Masa	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Težina	~370 g

Ovaj proizvod je prikladan za unutarnju i vanjsku rasvjetu.

KONTROLE

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 Prikaz stanja baterije i punjenja
- 3 Utičnica za punjenje s poklopcem
- 4 Rotirajuće kuke
- 5 Baterija s poklopcem za zaključavanje
- 6 Magneta
- 7 USB Type C kabela za punjenje
- 8 Svjetlosni prsten
- 9 360° difuzor
- 10 Ručica za dinamo
- 11 Otvorite ručicu
- 12 Mjesto



MONTAŽA

Višestrukim pritiskom na prekidač (1) jačina svjetla se prebacuje sa spot na glavno svjetlo 10% na 50% na 100% i zatim na "isključeno". Što je jačina svjetla niža, trajanje osvjetljenja je duže.

Ako položaj prekidača ostane nepromijenjen dulje od 5 sekundi, ponovni pritisak uvijek rezultira stanjem "isključeno".

Kuka (4) omogućuje vam da objesite svjetiljku. Na donjoj strani nosača nalaze se i 2x magneta (6).

Uključen je difuzor od 360° (9) koji se može pričvrstiti odvrtanjem svjetlosnog prstena (8) kako bi se osigurala rasvjeta velike površine.

INDIKATOR STANJA BATERIJE

Prikaz statusa baterije (2) automatski se pojavljuje prilikom uključivanja.

Ako sve 4 LED diode svijetle, baterija je potpuno napunjena.

Ako je baterija skoro prazna, lampica će zatreptati 5 puta, a indikator statusa baterije (2) treperi neprekidno.

Proizvod će zatim nastaviti svijetliti nekoliko minuta prije nego što zaštita od dubokog pražnjenja isključi svjetlo.

To znači da još uvijek ima dovoljno vremena za dovršetak posla.

PUNJENJE BATERIJE

s USB kablom za punjenje

1. Kako biste osigurali optimalnu funkcionalnost, preporučamo da bateriju potpuno ispraznite i ponovo je potpuno napunite kada je koristite.

2. Status napunjenosti baterije može se očitati pomoću zaslona statusa baterije (2).

3. Utičnica za punjenje (3) nalazi se ispod poklopca na bočnoj strani proizvoda.

Indikator punjenja treperi tijekom punjenja. Kada je baterija potpuno napunjena, LED diode svijetle trajno.

4. Priloženi paket baterija (12) također se može puniti izravno izvan svjetiljke pomoću USB kabela.

5. Kada se ne koristi dulje vrijeme, puniti bateriju otprilike svaka 3 mjeseca kako biste osigurali dug vijek trajanja baterije.

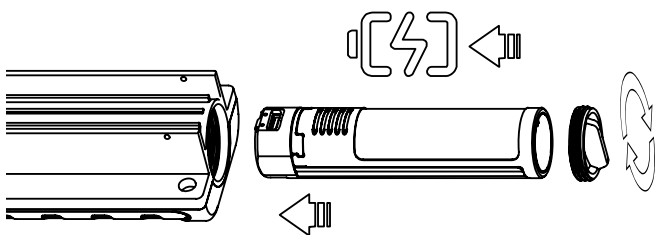
6. Nakon punjenja, obavezno ponovno zatvorite utičnicu za punjenje čepom.

s ručicom

Otvorite ručicu pritiskom na prekidač 11.

50 okretaja (10) omogućuju približno 10 minuta svjetla za točkasto ili glavno svjetlo na 10%.

ZAMJENA BATERIJE



OPSEG ISPORUKE

Svjetiljka, difuzor od 360°, 60 cm USB C/C kabl, ugrađena baterija (uklonjiva/punjiva)

CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE



Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!



Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.



Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!

Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okrug u prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici www.brennstuhl.com

RO Instrucțiuni de utilizare

Lampă de mână cu LED reîncărcabilă HL 600 AD

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la service.brennenstuhl.com

Produsul nu este IP54 (rezistent la praf și stropire)

- în timpul încărcării
- în timpul utilizării ieșirii USB

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcția, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

DATE TEHNICE

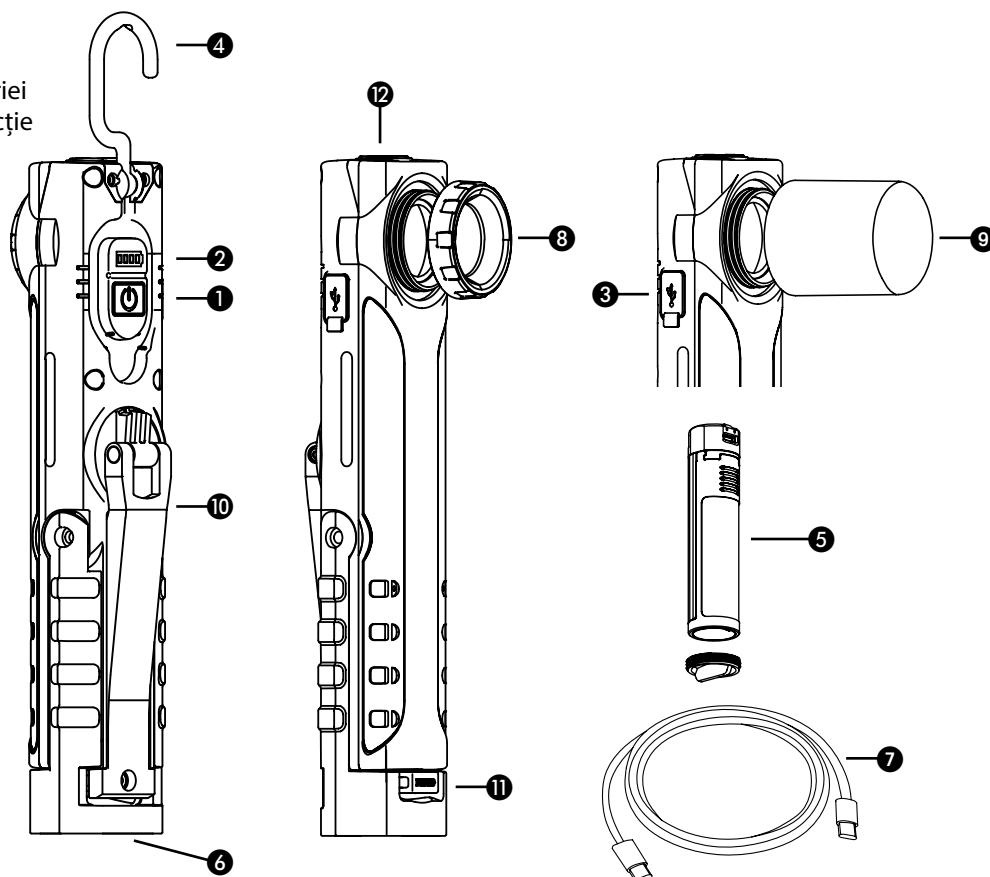
Clasa de protecție:	III
Clasă de protecție/Rezistență la impact:	IP54, IK08
Temperatura de funcționare:	-10°C până la +45°C
Temperatura de depozitare:	-10°C până la +45°C

Tip	HL 600 AD
Tipul bateriei (pachet de baterii HB)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Conector de intrare pentru încărcare	USB C
Intrare de încărcare	5 V / 1 A
Timp de încărcare	~ 3 h
Durata de iluminare	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Dimensiuni	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Greutate	~370 g

Acest produs este potrivit pentru iluminat interior și exterior.

PĂRȚI DE FUNCȚIONARE

- 1 Comutator pornire/oprire
- 2 Indicator de stare și încărcare a bateriei
- 3 Priză de încărcare cu capac de protecție
- 4 Cârlig pivotant
- 5 Baterie cu capac de etanșare
- 6 Magneți
- 7 Cablu de încărcare USB tip C
- 8 Inel corp de iluminat
- 9 Difuzor 360°
- 10 Manivelă pentru dinam
- 11 Deschiderea manivelei
- 12 Spot



PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Apăsați comutatorul (1) de mai multe ori pentru a comuta intensitatea luminii de la spot la lumina principală 10% la 50% la 100% și apoi la "oprit".

Cu cât este setată o intensitate luminoasă mai mică, cu atât durata de iluminare este mai mare.

Dacă o poziție a comutatorului rămâne neschimbată pentru mai mult de 5 secunde, apăsarea din nou a acestuia trece întotdeauna lumina în starea "oprit".

Un cârlig (4) permite agățarea luminii. De asemenea, există 2x magneti (6) pe partea inferioară a suportului.

Un difuzor de 360° (9) este inclus în livrare, care poate fi atașat prin deșurubarea inelului de lumină (8) pentru a asigura iluminarea unei zone mari.

AFIȘAREA STĂRII BATERIEI

Indicatorul de stare a bateriei (2) apare automat atunci când dispozitivul este pornit.

Dacă toate cele 4 LED-uri se aprind, bateria este complet încărcată.

Dacă bateria este aproape descărcată, lumina clipește de 5 ori, iar indicatorul de stare a bateriei (2) clipește continuu. Produsul va continua apoi să lumineze timp de câteva minute înainte ca protecția împotriva descărcării profunde să oprească lumina.

Acest lucru lasă suficient timp pentru a termina lucrarea.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

cu cablu de încărcare USB

1. Pentru a asigura funcționarea optimă, vă recomandăm ca bateria să fie descărcată complet și reîncărcată complet la prima utilizare.

2. Indicatorul de stare a bateriei (2) arată starea de încărcare a bateriei.

3. Priza de încărcare (3) este situată sub capacul de pe partea laterală a produsului.

Indicatorul de încărcare clipește în timpul procesului de încărcare. Când bateria este complet încărcată, LED-urile se aprind permanent.

4. Pachetul de baterii furnizat (12) poate fi, de asemenea, încărcat direct în afara lămpii utilizând un cablu USB.

5. Dacă bateria nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp, reîncărcați-o aproximativ la fiecare 3 luni pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei.

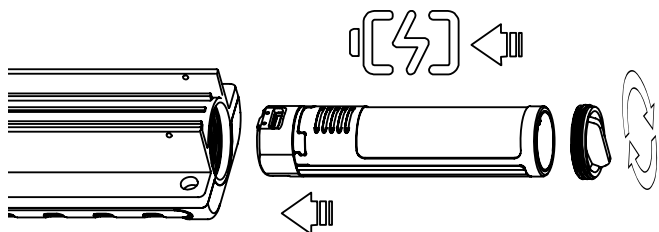
6. După încărcare, asigurați-vă că închideți din nou mufa de încărcare cu capacul de etanșare.

cu manivela

Deschideți manivela apăsând comutatorul 11.

50 de rotații (10) permit aproximativ 10 minute de lumină pentru lumina spot sau lumina principală la 10%.

ÎNLOCUIREA BATERIEI



DOMENIUL DE APLICARE AL LIVRĂRII

Lampă, difuzor 360°, cablu USB C/C de 60 cm, acumulator încorporat (detașabil/reîncărcabil)

CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

DISPOZIȚIE



Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!

Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.



Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!

În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com

BG Инструкции за експлоатация

Акумулаторна LED лампа за ръка HL 600 AD

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес service.brennenstuhl.com

Продуктът не е IP54 (устойчив на прах и пръски)

- по време на зареждане
- при използване на USB изхода

Източникът на светлина не може да бъде заменен; ако той изгуби своята функция, цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

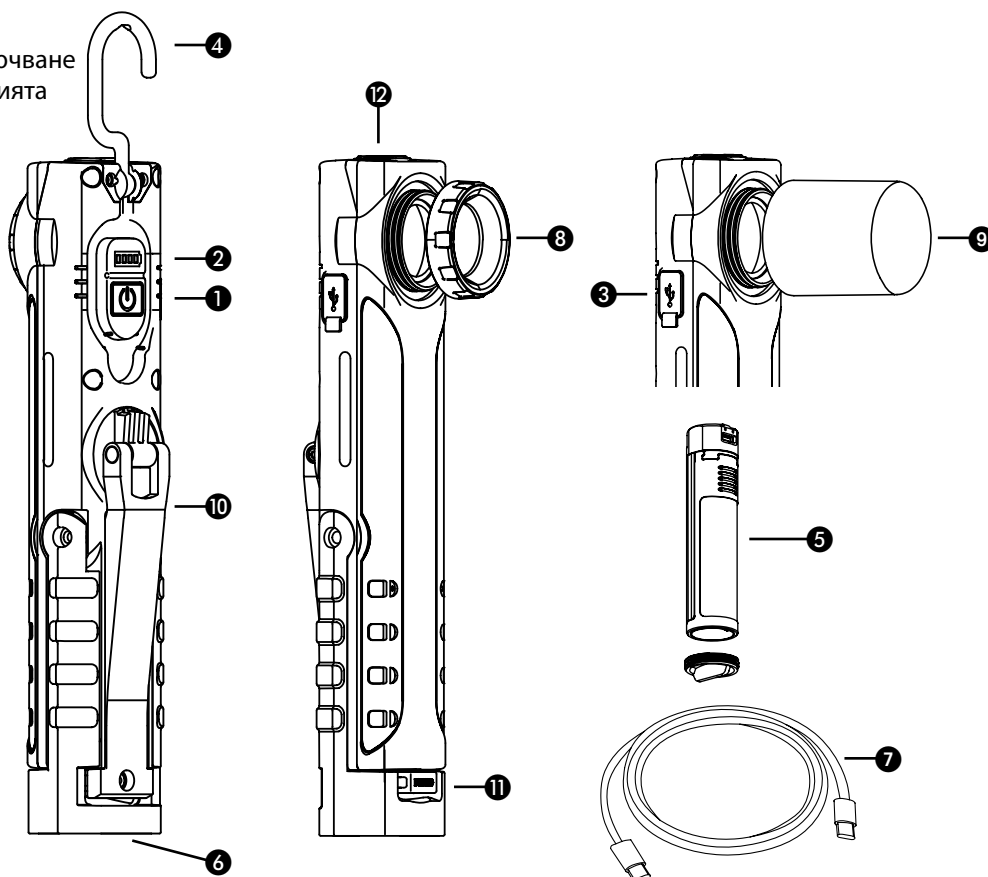
Клас на защита:	III
Клас на защита/устойчивост на удар:	IP54, IK08
Работна температура:	-10°C до +45°C
Температура на съхранение:	-10°C до +45°C

Тип	HL 600 AD
Тип на батерията (HB батерия)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Входен конектор за зареждане	USB C
Вход за зареждане	5 V / 1 A
Време за зареждане	~ 3 h
Продължителност на осветлението	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Размери	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Тегло	0,370 kg

Този продукт е подходящ за вътрешно и външно осветление.

РАБОТНИ ЧАСТИ

- 1 Превключвател за включване/изключване
- 2 Индикатор за състоянието на батерията и зареждането
- 3 Гнездо за зареждане с капачка
- 4 Въртяща се кука
- 5 Батерия с уплътнителна капачка
- 6 Магнита
- 7 USB кабел за зареждане тип C
- 8 Пръстен на осветителя
- 9 360° дифузер
- 10 Коляно за динамо
- 11 Отваряне на манивелата
- 12 Място



КОМИСИОНИРАНЕ

Натиснете превключвателя (1) няколко пъти, за да превключите интензитета на светлината от точкова към основна светлина от 10% до 50% и 100% и след това на "изключено".

Колкото по-нисък е настроеният светлинен интензитет, толкова по-голяма е продължителността на светене.

Ако дадена позиция на превключвателя остане непроменена за повече от 5 секунди, повторното му натискане винаги превключва светлината в състояние "изключено".

Куката (4) позволява окачването на светлината. В долната част на скобата има и 2 магнита (6).

В обхвата на доставката е включен 360° разсейвател (9), който може да се прикрепя чрез отвиване на светлинния пръстен (8), за да се осигури осветление на голяма площ.

ПОКАЗВАНЕ НА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

Индикаторът за състоянието на батерията (2) се появява автоматично, когато устройството е включено.

Ако всички 4 индикатора светнат, батерията е напълно заредена.

Ако батерията е почти празна, лампичката мига 5 пъти, а индикаторът за състоянието на батерията (2) мига непрекъснато.

След това продуктът ще продължи да свети в продължение на няколко минути, преди защитата от дълбок разряд да изключи светлината.

Това оставя достатъчно време за завършване на работата.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

с USB кабел за зареждане

1. За да се осигури оптимално функциониране, препоръчваме батерията да се разрежи напълно и да се зареди напълно при първото ѝ използване.

2. Индикаторът за състоянието на батерията (2) показва състоянието на заряда на батерията.

3. Гнездото за зареждане (3) се намира под капачката отстрани на продукта.

Индикаторът за зареждане мига по време на процеса на зареждане. Когато батерията е напълно заредена, индикаторите светват постоянно.

4. Доставеният комплект батерии (12) може да се зарежда и директно извън лампата с помощта на USB кабел.

5. Ако батерията не се използва за по-дълъг период от време, зареждайте я приблизително на всеки 3 месеца, за да осигурите дълъг живот на батерията.

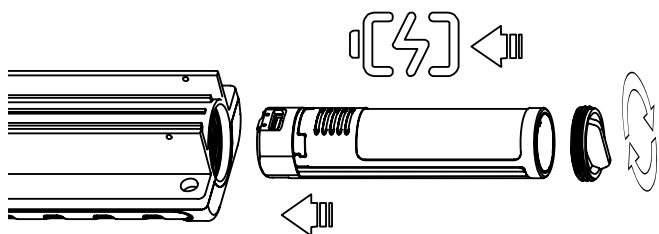
6. След зареждане не забравяйте да затворите гнездото за зареждане отново с уплътнителната капачка.

с манивела

Отворете манивелата, като натиснете превключвател 11.

50 завъртания (10) осигуряват приблизително 10 минути светлина за точковата или основната светлина при 10%.

ЗАМЯНА НА БАТЕРИЯТА



ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА

Лампа, 360° разсейвател, 60-сантиметров USB C/C кабел, вградена батерия (сменяема/зареждаща се)

ЕС ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ



Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!

Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.



Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com

DK Betjeningsvejledning

Genopladelig LED-håndlampe HL 600 AD

OBS: Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg de generelle sikkerhedsanvisninger, der følger med produktet, og som også kan findes på service.brennenstuhl.com

Produktet er ikke IP54 (støv- og stænktæt)

- under opladning
- under brug af USB-udgangen

Lyskilden kan ikke udskiftes; hvis den mister sin funktion, skal hele armaturet kasseres.

TEKNISKE DATA

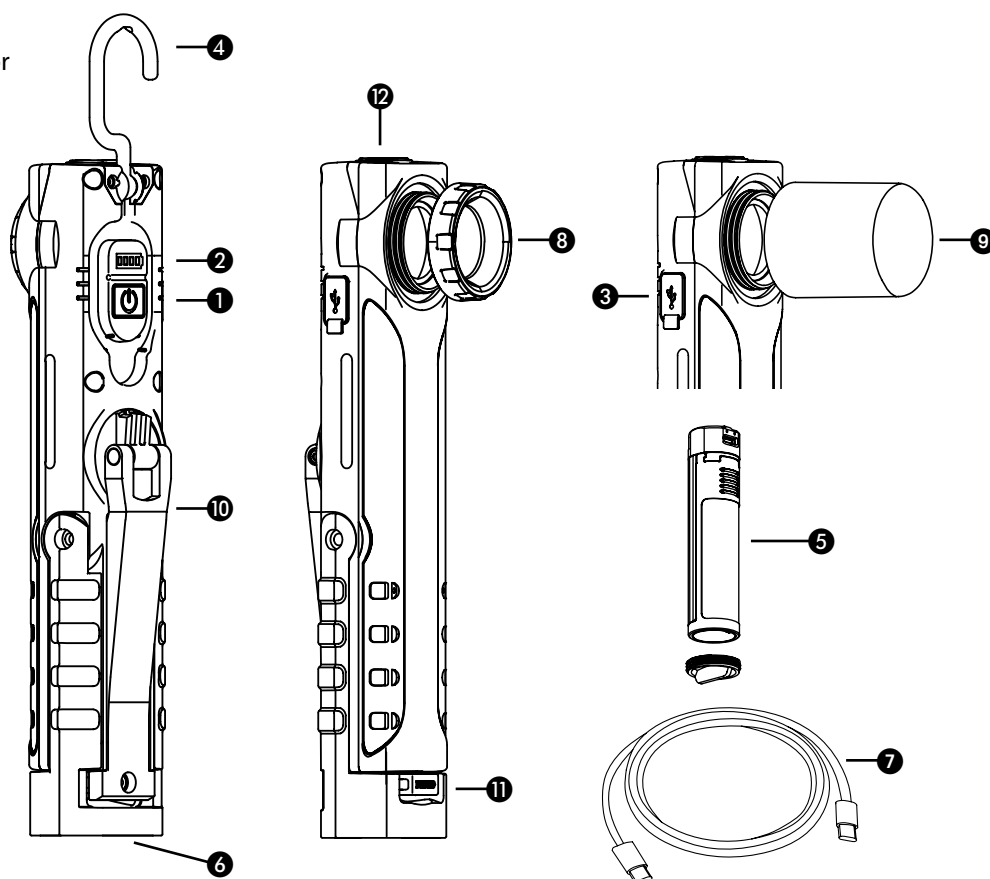
Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/Slagfasthed:	IP54, IK08
Driftstemperatur:	-10°C til +45°C
Opbevaringstemperatur:	-10°C til +45°C

Type	HL 600 AD
Batteritype (HB-batteripakke)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Indgangsstik til opladning	USB C
Indgang til opladning	5 V / 1 A
Opladningstid	~ 3 h
Belysningens varighed	10% = 15h / 50% = 6h / 100% = 3h
Dimensioner	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Vægt	~370 g

Dette produkt er velegnet til indendørs og udendørs belysning.

BETJENINGSDELE

- 1 Tænd/sluk-kontakt
- 2 Batteristatus- og opladningsindikator
- 3 Opladningsstik med dæksel
- 4 Drejelig krog
- 5 Batteri med tætningshætte
- 6 Magneter
- 7 USB-opladerkabel type C
- 8 Armaturring
- 9 360° diffusor
- 10 Håndsving til dynamo
- 11 Åbning af håndsvinget
- 12 Spot



IBRUGTAGNING

Ved at trykke på kontakten (1) flere gange skifter lysintensiteten fra spot til hovedlys 10% til 50% til 100% og derefter til "off". Jo lavere lysstyrken er indstillet, jo længere er lysets varighed.

Hvis en kontaktposition forbliver uændret i mere end 5 sekunder, skifter lyset altid til tilstanden "slukket", hvis man trykker på den igen.

En krog (4) gør det muligt at hænge lampen op. Der er også 2x magneter (6) på undersiden af beslaget.

Der medfølger en 360° diffusor (9), som kan sættes på ved at skrue lysringen (8) af for at give belysning over et stort område.

VISNING AF BATTERISTATUS

Batteristatusindikatoren (2) vises automatisk, når apparatet tændes.

Hvis alle 4 lysdioder lyser, er batteriet fuldt opladet.

Hvis batteriet er næsten tomt, blinker lyset 5 gange, og batteristatusindikatoren (2) blinker konstant.

Produktet vil derefter fortsætte med at lyse i et par minutter, før beskyttelsen mod dyb afladning slukker lyset.

Det giver tid nok til at afslutte arbejdet.

OPLADNING AF BATTERIET**med USB-opladerkabel**

1. For at sikre optimal funktion anbefaler vi, at batteriet aflades helt og oplades helt første gang, det tages i brug.

2. Batteristatusindikatoren (2) viser batteriets opladningsstatus.

3. Opladningsstikket (3) er placeret under hæften på siden af produktet.

Opladningsindikatoren blinker under opladningsprocessen. Når batteriet er fuldt opladet, lyser lysdioderne permanent.

4. Den medfølgende batteripakke (12) kan også oplades direkte uden for lampen ved hjælp af et USB-kabel.

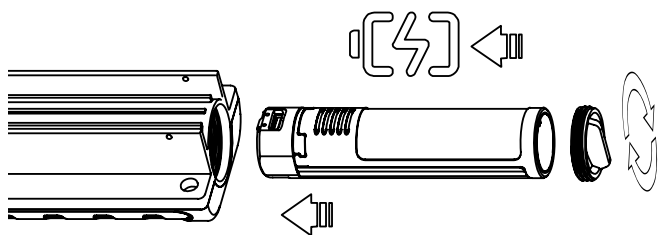
5. Hvis batteriet ikke bruges i længere tid, skal det oplades ca. hver 3. måned for at sikre en lang batterilevetid.

6. Efter opladning skal du sørge for at lukke opladningsstikket igen med tætningshætten.

med håndsving

Åbn håndsvinget ved at trykke på kontakt 11.

50 omdrejninger (10) giver ca. 10 minutters lys for spot- eller hovedlys ved 10%.

UDSKIFTNING AF BATTERIET**LEVERINGSOMFANG**

Lampe, 360° diffusor, 60 cm USB C/C-kabel, indbygget batteripakke (aftagelig/opladelig)

CE EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EU-overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!

Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.



Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på www.brennenstuhl.com

NO Bruksanvisning

Oppladbar LED-håndlampe HL 600 AD

OBS: Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk.
Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på service.brennenstuhl.com

Produktet er ikke IP54-klassifisert (støv- og sprutsikkert)

- under lading
- ved bruk av USB-utgangen

Lyskilden kan ikke byttes ut, og hvis den mister sin funksjon, må hele armaturen kasseres.

TEKNISKE DATA

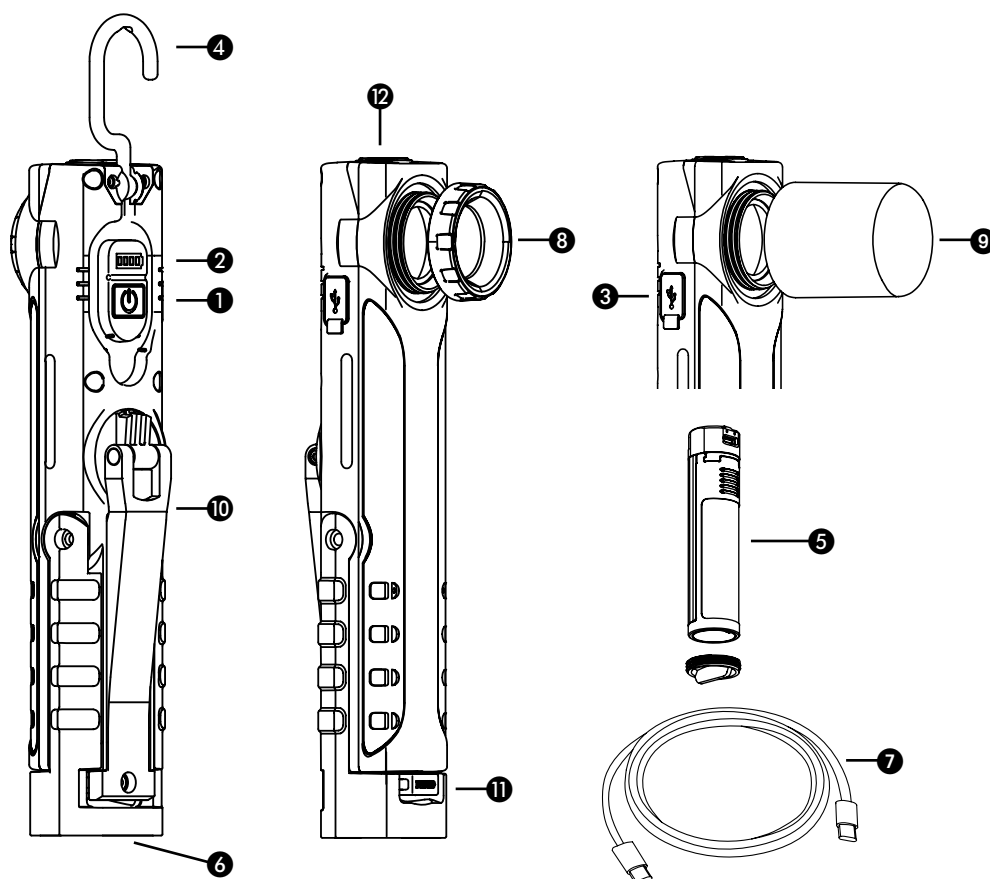
Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/Slagfasthet:	IP54, IK08
Driftstemperatur:	-10 °C til +45 °C
Lagringstemperatur:	-10 °C til +45 °C

Type	HL 600 AD
Batteritype (HB-batteripakke)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.500 mAh
Kontakt for ladeinngang	USB C
Ladeinngang	5 V / 1 A
Ladetid	~ 3 h
Belysningens varighet	10% = 15 timer / 50% = 6 timer / 100% = 3 timer
Dimensjoner	25,9 cm x 5,6 cm x 3,5 cm
Vekt	~370 g

Dette produktet er egnet for innendørs og utendørs belysning.

DRIFTSDELER

- 1 Av/på-bryter
- 2 Batteristatus- og ladeindikator
- 3 Ladekontakt med lokk
- 4 Svingbar krok
- 5 Batteri med tetningslokk
- 6 Magneter
- 7 USB-ladekabel type C
- 8 Armaturring
- 9 360° diffusor
- 10 Veiv for dynamo
- 11 Åpne veivhåndtaket
- 12 Spot



IGANGKJØRING

Trykk på bryteren (1) flere ganger for å endre lysintensiteten fra spotlys til hovedlys 10% til 50% til 100% og deretter til "av".

Jo lavere lysstyrken er innstilt, desto lengre er lysets varighet.

Hvis en bryterposisjon forblir uendret i mer enn 5 sekunder, vil et nytt trykk på bryteren alltid sette lyset i "av"-tilstand.

En krok (4) gjør det mulig å henge opp lampen. På undersiden av braketten er det også 2 magneter (6).

En 360° diffusor (9) følger med i leveransen, som kan festes ved å skru av lysringen (8) for å gi belysning over et større område.

VISNING AV BATTERISTATUS

Batteristatusindikatoren (2) vises automatisk når apparatet slås på.

Hvis alle 4 LED-lampene lyser, er batteriet fulladet.

Hvis batteriet er nesten tomt, blinker lampen 5 ganger, og batteristatusindikatoren (2) blinker kontinuerlig.

Produktet vil da fortsette å lyse i noen minutter før dyputladningsbeskyttelsen slår av lyset.

Dette gir nok tid til å fullføre arbeidet.

LADING AV BATTERIET

med USB-ladekabel

1. For å sikre optimal funksjon anbefaler vi at batteriet lades helt ut og lades helt opp første gang det tas i bruk.

2. Batteristatusindikatoren (2) viser batteriets ladestatus.

3. Ladekontakten (3) befinner seg under hetten på siden av produktet.

Ladeindikatoren blinker under ladeprosessen. Når batteriet er fulladet, lyser LED-lampene permanent.

4. Den medfølgende batteripakken (12) kan også lades direkte utenfor lampen ved hjelp av en USB-kabel.

5. Hvis batteriet ikke brukes over en lengre periode, bør du lade det opp omtrent hver tredje måned for å sikre lang batterilevetid.

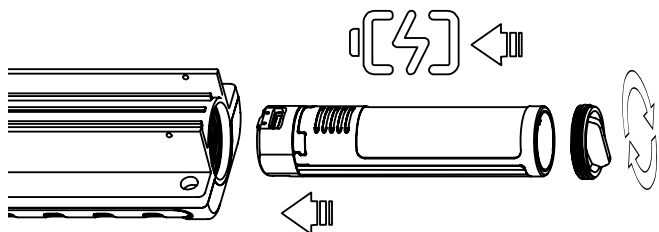
6. Etter lading må du sørge for å lukke ladekontakten igjen med tetningshetten.

med sveiv

Åpne sveiven ved å trykke på bryter 11.

50 omdreininger (10) gir ca. 10 minutters lys for spot- eller hovedlys ved 10%.

BYTTE AV BATTERI



LEVERINGSOMFANG

Lampe, 360° diffusor, 60 cm USB C/C-kabel, innebygd batteripakke (avtagbar/oppladbar)

CE EU-SAMSVARSEKLÆRING

EU-samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

KASSERING



Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!

Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.



Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!

Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside www.brennenstuhl.com



Інструкція з експлуатації

Акумуляторна світлодіодна ручна лампа HL 600 AD

Увага: Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту. Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті service.brennenstuhl.com

Виріб не відповідає стандарту IP54 (захист від пилу та бризок)

- під час заряджання
- під час використання USB-виходу

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно втрачає свою функцію, весь світильник підлягає утилізації.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

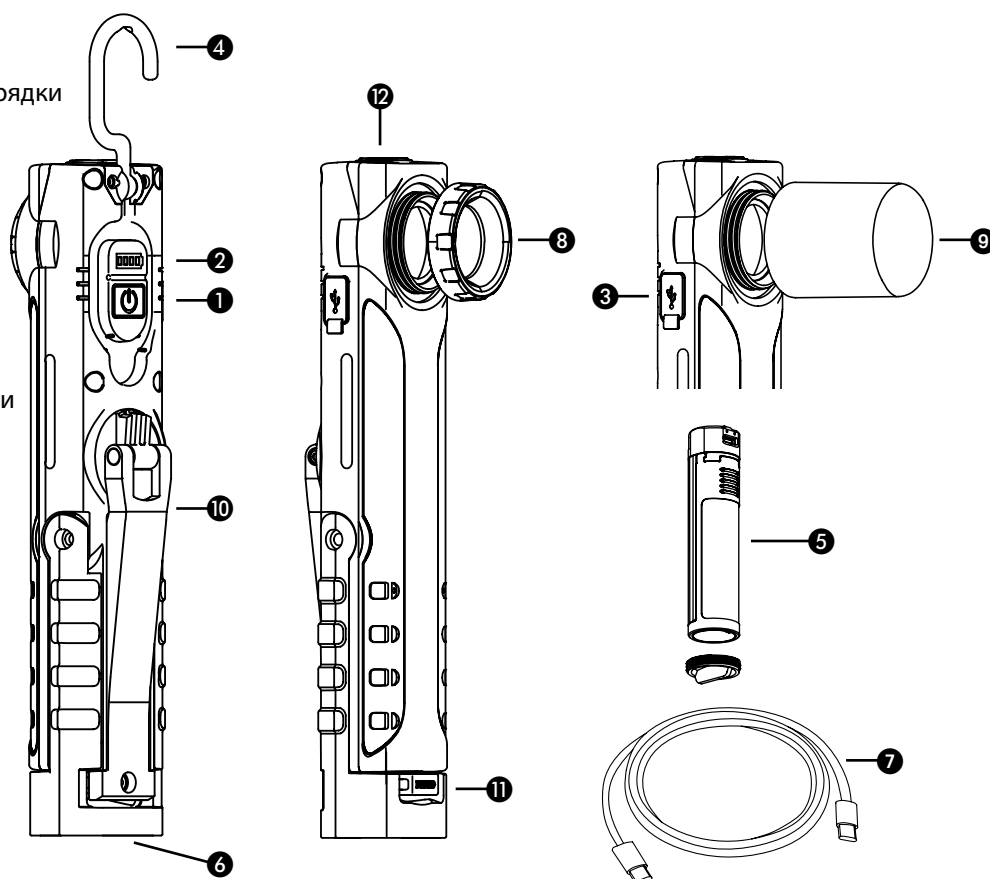
Клас захисту:	III
Клас захисту / ударостійкість:	IP54, IK08
Робоча температура:	-10°C до +45°C
Температура зберігання:	-10°C до +45°C

Тип	HL 600 AD
Тип батареї (батарейний блок НВ)	1x 18650 Li-Ion / 3,7 В / 2.500 mAh
Вхідний роз'єм для заряджання	USB C
Вхід для зарядки	5 В / 1 А
Час заряджання	~ 3 h
Тривалість освітлення	10% = 15 год / 50% = 6 год / 100% = 3 год
Розміри	259 мм x 56 мм x 35 мм
Вага	0,370 кг

Цей виріб підходить для внутрішнього та зовнішнього освітлення.

РОБОЧІ ЧАСТИНИ

- 1 Вимикач увімкнення/вимкнення
- 2 Індикатор стану акумулятора та зарядки
- 3 Зарядний роз'єм із кришкою
- 4 Поворотний гачок
- 5 Акумулятор з ущільнювальною кришкою
- 6 Магніт
- 7 Зарядний кабель USB, тип C
- 8 Кільце світильника
- 9 360° дифузор
- 10 Кривошип для динамо-машини
- 11 Відкривання кривошипної рукоятки
- 12 Spot



ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Натисніть перемикач (1) кілька разів, щоб переключити інтенсивність світла від точкового до основного освітлення від 10% до 50% до 100%, а потім до "вимкнено".

Чим менша потужність світла встановлена, тим довша тривалість освітлення.

Якщо положення перемикача залишається незмінним більше 5 секунд, повторне натискання на нього завжди перемикає світло в стан "вимкнено".

Гачок (4) дозволяє повісити світильник. На нижній стороні кронштейна також є 2 магніти (6).

До комплекту постачання входить розсіювач на 360° (9), який можна прикріпити, відкрутивши світлове кільце (8), щоб забезпечити освітлення великої площі.

ІНДИКАЦІЯ СТАНУ БАТАРЕЇ

Індикатор заряду акумулятора (2) з'являється автоматично після ввімкнення пристрою.

Якщо світяться всі 4 світлодіоди, це означає, що акумулятор повністю заряджений.

Якщо акумулятор майже розряджений, індикатор блимає 5 разів, а індикатор стану акумулятора (2) блимає безперервно.

Потім вибір продовжує світитися протягом декількох хвилин, перш ніж захист від глибокого розряду вимкне індикатор.

Це залишає достатньо часу для завершення роботи.

ЗАРЯДЖЕННЯ АКУМУЛЯТОРА

за допомогою зарядного кабелю USB

1. Для забезпечення оптимальної роботи ми рекомендуємо повністю розрядити акумулятор і повністю зарядити його при першому використанні.

2. Індикатор заряду акумулятора (2) показує стан заряду акумулятора.

3. Гніздо для зарядки (3) розташоване під кришкою збоку виробу.

Індикатор заряджання блимає під час процесу заряджання. Коли акумулятор повністю заряджений, індикатори світяться постійно.

4. Акумуляторний блок (12), що входить до комплекту постачання, можна також заряджати безпосередньо поза лампою за допомогою USB-кабелю.

5. Якщо акумулятор не використовується протягом тривалого періоду часу, заряджайте його приблизно кожні 3 місяці, щоб забезпечити тривалий термін служби акумулятора.

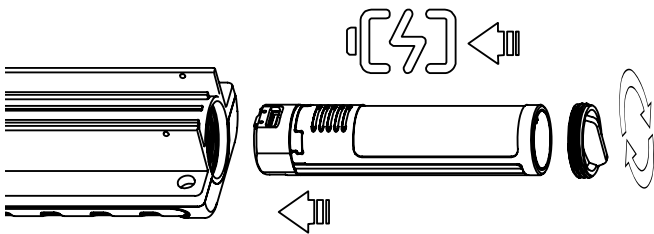
6. Після заряджання обов'язково закрийте зарядний роз'єм герметичною кришкою.

з кривошипом

Відкрийте рукоятку, натиснувши на перемикач 11.

50 обертів (10) забезпечують приблизно 10 хвилин світла для точкового або основного освітлення при 10%.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Лампа, розсіювач 360°, кабель USB C/C 60 см, вбудований акумулятор (знімний/перезаряджається)

CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС

Декларація відповідності ЕС зберігається у виробника.

УТИЛІЗАЦІЯ



Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!

Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом.

Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.



Батареї та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!

Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батареї та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці www.brennenstuhl.com

مصباح يدوي LED بالبطارية HL 600 AD

تنبيه: يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج. استخدم دائمًا أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

تعليمات السلامة

يرجى مراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنتج ج، والتي يمكن العثور عليها أيضًا على موقع service.brennenstuhl.com

المنتج ليس IP54 (مقاوم للغبار ورذاذ الماء)

- أثناء عملية الشحن

- أثناء استخدام مخرج USB

لا يمكن استبدال مصدر الضوء؛ إذا فقد وظيفته، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

البيانات الفنية

فئة الحماية:

III

IP54، IK08

فئة الحماية/مقاومة الصدمات:

-10 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية

درجة حرارة التشغيل:

-10 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية

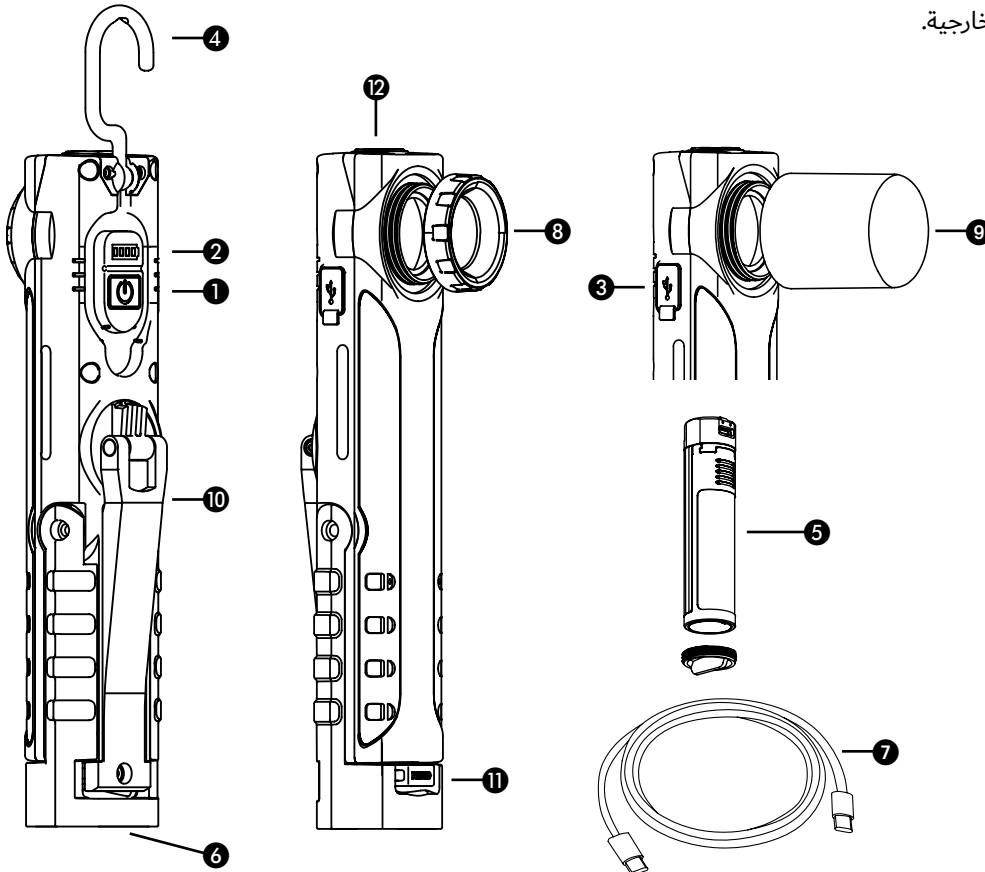
درجة حرارة التخزين:

النوع	HL 600 AD
نوع البطارية (حزمة بطارية HB)	1x 18650 ليثيوم أيون / 3.7 فولت / 2,500 مللي أمبير في الساعة
موصل إدخال الشحن	USB C
مدخل الشحن	5 فولت / 1 أمبير
وقت الشحن	~3.0 ساعات
مدة الإضاءة	10% = 15 ساعات / 50% = 6 ساعات / 100% = 3 ساعات
الأبعاد	259 مم × 56 مم × 35 مم
الوزن	0.370 كجم

هذا المنتج مناسب لتطبيقات الإضاءة الداخلية والخارجية.

وحدات التحكم

- 1 مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل
- 2 مؤشر حالة البطارية ومؤشر الشحن
- 3 مقبس الشحن مع غطاء غطاء
- 4 خطاف قابل للدوران
- 5 بطارية مع غطاء مغناطيس
- 6 كابل شحن USB من النوع C
- 8 حلقة إضاءة
- 9 موزع 360 درجة
- 10 كرنك للدبامو
- 11 فتح الساعد
- 12 مصباح كشاف



التشغيل

اضغط على المفتاح (1) عدة مرات لتبديل شدة الضوء من الضوء الموضعي إلى الضوء الرئيسي 10% إلى 50% إلى 100% ثم إلى "إيقاف التشغيل". كلما تم ضبط ناتج الضوء المنخفض، كلما طالت مدة الإضاءة. إذا ظل وضع المفتاح دون تغيير لمدة تزيد عن 5 ثوان، فإن الضغط عليه مرة أخرى يحوّل الضوء دائماً إلى حالة "إيقاف التشغيل". يسمح الخطاف (4) بتعليق الضوء. يوجد أيضاً مغناطيسان (6) على الجانب السفلي من الحامل. يتم تضمين ناشر (9) بزواوية 360 درجة في نطاق التسليم، والذي يمكن تركيبه عن طريق فك حلقة الإضاءة (8) لتوفير إضاءة على مساحة كبيرة.

مؤشر حالة البطارية

يظهر مؤشر حالة البطارية (2) تلقائياً عند تشغيل الجهاز. إذا كانت جميع المصابيح الأربعة مضاءة، فهذا يعني أن البطارية مشحونة بالكامل. إذا كانت البطارية فارغة تقريباً، يومض المصباح 5 مرات ويومض مؤشر حالة البطارية (2) باستمرار. سيستمر المنتج بعد ذلك في الإضاءة لبضع دقائق قبل أن تقوم الحماية من التفريغ العميق بإطفاء الضوء. هذا يترك وقتاً كافياً لإنهاء العمل.

شحن البطارية شحن البطارية شحن البطارية

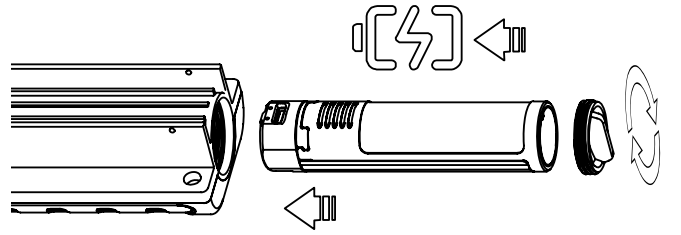
باستخدام كابل شحن USB

- 1 لضمان الحصول على الوظيفة المثلى، نوصي بتفريغ البطارية بالكامل وشحنها بالكامل مرة أخرى في أول مرة يتم استخدامها فيها.
- 2 يعرض مؤشر حالة البطارية (2) حالة شحن البطارية.
- 3 يوجد مقبس الشحن (3) تحت الغطاء على جانب المنتج.
- 4 يومض مؤشر الشحن أثناء عملية الشحن. عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، تضيء مصابيح LED بشكل دائم.
- 4 يمكن أيضاً شحن حزمة البطارية المرفقة (12) مباشرة خارج المصباح باستخدام كابل USB.
- 5 إذا لم يتم استخدام البطارية لفترة زمنية أطول، فأعد شحنها كل 3 أشهر تقريباً لضمان عمر أطول للبطارية.
- 6 بعد الشحن، تأكد من إغلاق مقبس الشحن مرة أخرى باستخدام غطاء الإغلاق.

مع ذراع التدوير

افتح ذراع التدوير بالضغط على المفتاح 11. 50 لفة (10) تسمح بإضاءة لمدة 10 دقائق تقريباً للضوء الموضعي أو الرئيسي بنسبة 10%.

تغيير البطارية



نطاق التسليم

مصباح، ناشر 360 درجة، كابل USB C/C بطول 60 سم، حزمة بطارية مدمجة (قابلة للإزالة/قابلة للشحن)

CE إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

يتوفر إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

التخلص

تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!

الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!

وفقاً للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.

يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!

كمستهلك، أنت ملزم قانونياً بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلدتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطراً محتملاً على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على www.brennenstuhl.com



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com